

Kiireim informatsioon Kesklinnas toimuvast!

Tallinna Kesklinna Valitsus Facebookis

Loe, mängi, võida!



www.tallinn.ee/kesklinn

Kesklinna Sõnumid

26. oktoober 2012

Lühidalt

Eakate päev

Tallinna Kesklinna Sotsiaalkeskuse eakad tähistasid 1. oktoobril Hopneri majas rahvusvahelist eakate päeva.



Kontsertetenduse "Väärikas vananemine" raames esinesid sotsiaalkeskuse kollektiivid – vokaalansamblid Miraaž, Liivalaid ja Vanaisad, lauluklubi Liivalaia laululinnud, segarahvatantsurühm Hõbekihar (fotol), võimlejad Kollanokad, peotantsijad, orkester Liivabänd ja segakoor Videvik.

Pärast kontserti tuli üllatus – tähtsa päeva puhul oli korraldatud eakatele Tallinna Kesklinna vanema vastuvõtt rikkaliku suupistelaua ja muusikaga.

Tallinna Kesklinna vanem Mihhail Korb tervitas kohaletulnud soojalt. "Tihti peale on eakad inimesed nii aktiivsed ja elurõõmsad, et noorematel on, millest eeskuju võtta," sõnas ta.

Uus lõbusõidurong vanalinnas

25. septembril esitleti Tallinna Kesklinna Valitsuse maja ees uut lõbusõidurongi, mis hakkab vanalinnas turiste ja linnakodanikke röömustama aastaringsest.



Tallinna Kesklinna vanem Mihhail Korb sõnul on äärmiselt positiivne, et uus, spetsiaalselt Tallinna vanalinnas jaoks tellitud rong on oma eelkäijast tunduvalt keskkonnasõbralikum. "Just kõrgendatud keskkonna- ja turvalisuse nõuetele vastamine oligi uue rongi hankimisel peamine tingimus," märkis Mihhail Korb.

Rong, mudelinimiga T180/T285 on valmistatud OÜ Funny Park tellimusele Saksamaal Neumarktis firmas Road Trains Tschu-Tschu. Uue rongi eelisteks on avarus, sõidumugavus ja turvalisus, samuti pilkupüüdev välimus. Rong on ehitatud Toyota Hilux raamile ning liigub keskkonnasäästliku ökonoomse diiselmootori abil.



Kihnu Virve oma kihnlastest saatjaskonnaga laulis päeva röömsaks.

Kesklinna Sügislaad 2012

Laupäeval, 13. oktoobril oli Kalevi staadioni parkla rahvast täis – toimus esimene Kesklinna Sügislaad. Ürituse korraldasid Tallinna Kesklinna Valitsus ja jalgpalliklubi Tallinna Kalev.

Et laadamelu ei sarnaneks tüüpilise kaubanduskeskuse omale, olid müüjatele seatud karmid nõuded: ei tohtinud müüa tööstuslikult valmistatud riideid ega muid tarbeesemeid. Oodatud olid aia- ja metsasaaduste, käsitöö ja talukauba müüjad.

Seepärast jätkuski ehedat maahõngu tervele platsile! Siin oli kõike, mida sügislaadalt oodata võiks. Palju oli esemeid lambavillast ja puidust, samuti keraamikat. Talutoidust olid populaarseimad suitsuliha, -kala ja -vorstid, värsked soolakurgid ja erinevad köögiviljasalatid. Mett oli igasuguste lisandite ja variatsioonidega. Nii mõnigi kesklinnlane sai just sellelt laadalt varutud oma talvekartuli ja ehtsad Peipsi ääres kasvanud sibulad. Kehakinnituseks pakuti nii tavalist laadatoitu – šašlõkki ja vorstikesi – kui ka suppi, saiakesi ja muud. Eriliselt mõnus oli kargel sügispäeval juua värsket kuuma astelpaju-õuna-ingverijooki.

Mõned laadalisid said sooja hoopis tantsides – kaasakiskuvat muusikat, mille järgi tantsida, oli kõvasti. Spetsiaalselt laada jaoks püstitatud laval astusid üles Kihnu Virve, Sergei Maasin, folklooriansambel Zurba ning V.A.T. Studio tantsutüdrukud. Päeva juhtis Raivo Tammus. Lastele olid meelelahutuseks batuu ja SKYJUMP atraktsioon, osavust sai proovile panna jalgpallimängus. Avaliku korra tagas laadal Tallinna Munitsipaalpolitsei. Sügislaadal osalemine oli tasuta nii ostjatele kui ka müüjatele.



Peipsi äärest saadud suitsulatikas oli tõeline ahvatlus.



Mida kõike meest saab!



Populaarsed kodused köögiviljasalatid.

Tallinna Kesklinna vanem Mihhail Korb nentis, et üritus läks hästi korda – vaatamata jahedale ilmale sai laad rahva hulgas sooja vastuvõtu. "Selliseid laatu võiks samas asukohas korraldada nii kevadel kui ka sügisel, nii et tekiks ilus

Kesklinna laadade traditsioon," ütles Mihhail Korb. "Täna kõiki müüjaid, kes tulid linnarahvale oma kaupa ja töö vilju pakuma, samuti Kihnu Virvet ja teisi, kes oma esinemisega laadaliste tuju kõrgele hoidsid," lisas ta.

Lühidalt

Kesklinn saab 96 jalgrattahoidikut

Jalgrattakasutuse parandamiseks paigaldatakse Tallinna kesklinna 96 jalgrattahoidikut. Juurde tekib 192 jalgratta parkimiskohta, sest üks hoidik on mõeldud 2 jalgratta kinnitamiseks.



Hoidikute asukohad on valitud põhimõttel, et inimestel oleks võimalik oma jalgratas parkida 50–100 meetri kaugusel sihtpunktist (kesklinnas paiknevad asutused, kohvikud, elukohad jne). Asukohtade valikul on peetud silmas, et kesklinna tekiks ühtlase tihedusega rattahoidikute võrgustik.

Jalgrattahoidiku tüübi valimisel arvestati Euroopa juhtivate jalgrattalinnade praktikat ja soovitusi. Antud jalgrattahoidiku suureks plussiks on kasutajasõbralikkus, hoidik on piisavalt kõrge ning võimaldab jalgratta kinnitada nii raami kui ka veljega.

Kesklinna vanema Mihhail Korb sõnul on jalgrattahoidikute paigaldamine vägagi tervitatav. "Jalgrattahoidikud on üks meetmeid jalgrattaga liikumise infrastruktuuri arendamiseks ja kaasajastamiseks," ütles ta.

Paigaldustöödega alustas Atix OÜ 3. oktoobril ning tööd lõppevad hiljemalt 9. novembril. Jalgrattahoidikute soetamist ja paigaldamist finantseeritakse CIVITAS MIMOSA projektist.

MIMOSA projekti üldine eesmärk on muuta linnatransport efektiivsemaks ja keskkonnasäästlikumaks ning seeläbi tõsta linnaelanike elukvaliteeti.

Kesklinna Sõnumid

Väljaandja
Tallinna Kesklinna Valitsus

Trükki toimetanud
OÜ Meedium

Reklaam
tel 660 1641
e-post reklaam@ajakiriyks.ee

Резюме на русском языке (стр. 7–8)

Resume in English (pages 9–10)

Kesklinn on meie kodu



Mihhail Korb

Tallinna Kesklinna vanem

Meist igaihe teha on see, kui suur meie kodu on – kas kodu piiriks on korteri või maja välisruum, värav, tänav, linna- või riigipiir. Tihtipeale unustame, et linnaosa, kus me elame, on samuti meie kodu. Seepärast ongi oktoobrikuu Kesklinna Sõnumid pühendatud kodudele.

Nagu Halli Vanakese loost teame, ei saa Tallinn kunagi valmis. Meie riigi pealinnana peabki ta pidevalt arenema ja muutuma, eriti just kesklinna piirkond, mis on tänu sadamale ja lennujaamale värvaks enamikule meie linna külalistest. Paraku ei meeldi muutused kõigile ja nii on inimesed tihti arendajate ideedele vastu. Peamiselt protestitakse moodsate klaasist ja metallist hoonete vastu, kuna need muudavad ajaloolist linnapanoraami. Samas unustatakse, et alati pole uues majas ainult äripinnad, vaid need on paljudele inimestele ka uueks koduks.

Kesklinnas on umbes 2350 elumaja, neist 932 korteriühistut. Kesklinn on rikas vanade asumite poolest. Oma kindel ja äratuntav iseloom on Kadriorul, Uue-Maa-ilmal, Kassisabal, vanalinnal... Loomulikult tuleb neis piirkondades arendamisega ettevaatlik olla, sest need peavad oma miljöö säilitama. Seepärast on oluline, et arendajad teeksid koostööd korteriühistutega.

Mul on heameel tõdeda, et korteriühistut on Kesklinnas aktiivsed – seda näitab elav huvi korteriühistutete korraldatavate ümarlaudade vastu. Maja juhtimine on professionaalne tegevus, ja siin on näha selget arengut. Varem valiti korteriühistu juhatus majaelanike seast ning kõike otsustas ja organiseeriski korteriühistu juhatus. Viimasel ajal kannab paljudes korteriühistutes juhatus vaid järelevalvaja rolli, põhitegevus on halduri käes.

Maja edukuse määravad selle elanikud. Kui majas on vastutustundlikud inimesed, siis areneb maja kiiresti. Kui aga pole aktiivset gruppi, siis maja seisab, niioelda tiksub ja kulub. Siinkohal kutsun üles inimesi oma maja arendama! Kesklinna valitsusel on palju erinevaid programme, mille raames saab taotleda toetusi selleks, et oma kodu – maja ja õue – kaunistada ja turvalisemaks muuta.

Kevadel alustasime projektiga "Roheline õu", mis õnnestus suurepäraselt. Projektis osales 36 ühistut, kes nüüd saavad rõõmustada oma õue roheluse üle. Sel sügisel töötasime välja uue projekti "Turvaline kodu". Selle projekti eesmärk on kaasa aidata meetmete arendamisele, mis tõstavad turvalisust maja ümber – erinevate valgustite, liikumisandurite, lukkude-riivide ja muu taolise paigaldamist.

Sel aastal tellisime Kesklinna viis laste mänguväljakut, mida praegu paigaldatakse. Tellitud on veel viis mänguväljakut, nii et järgmisel suvel on meie lastel rohkem turvalisi paiku, kus mängida.

Eraldi tahaksin öelda tänusõnad kõigile neile, kes käesoleva aasta algul täitsid küsitluslehe, kus uurisime, mida võiks Kesklinna valitsus korteriühistute heaks teha. Selle küsitluse analüüs on minu jaoks igapäevaselt kasutatav "käsiraamat" – saan sealt pidevalt infot, kuidas muuta Kesklinn kohaks, kus kõigil on hea elada.

Kesklinna korteriühistute INFOPÄEV

21. novembril kell 18–20 Hopneri majas
(Raekoja plats 18)

TEEMAD:

- Projekti "Turvaline kodu" kokkuvõtte ning sissejuhatus eesolevasse talve – Mihhail Korb, Kesklinna vanem
- Ohtudest linnaruumis: lagunenud fassaadidest jääpurikateni – Monica Rand, MUPO
- Kuidas toime tulla narkomaanide, kodutute ja lärmakate naabritega – Eesti Politsei

Novembrikuu infopäeva sisu võib veel täieneda, kui Teil on häid ettepanekuid: raivo.tammus@tallinnlv.ee.

Koduhoovid turvalisemaks!



Kodu on kaunim, kui ta on turvaline.

Tallinna Kesklinna Valitsus on alustanud projektiga "Turvaline kodu". Varasemalt on väga edukad olnud sarnased projektid nagu "Roheline õu" ja "Hoovid korda", seega leidsime, et seekord aitame Kesklinna linnaosa korteriühistutel, korteriühistustel ja majaomanikel hoove turvalisemaks muuta.

Toetust antakse kortermajade turvalisemaks muutmiseks. See tähendab:

- snepper-, taba- ja fonolukkude, käitseriivide jms paigaldamist välisruumides, avade kattelukkudele ja õueväravatele;
- õue välisvalgustuse paigaldamist;
- õue turvalisuse tagamiseks tehniliselt valveseadmete paigaldamist;
- õue sensorite või infrapunakiirgure abil töötavate välisvalgustite paigaldamist või sensorite lisamist olemasolevale vä-

lisvalgustussüsteemile;

- vajadusel okste lõikust maja välisperimeetri nähtavaks muutmiseks.

Toetust antakse kuni 60% projekti maksumusest. Maksimaalne toetus ühe taotleja kohta on kuni 800 eurot. Taotlused tuleb esitada hiljemalt 9.11.2012 kella 12-ks linnakeskkonna osakonna peaspetsialisti Raivo Tammuse kätte, aadressil Nunne tn 18, 15058 Tallinn, hoovimaja II korrus; kontakt telefonumbril 645 7206 ja 53 586 394.

Taotlus peab olema allkirjastatud korteriühistu juhatuses esimehe (või volitatud isiku) või korteriühisuse poolt määratud valitseja (või volitatud isiku) või majaomaniku poolt. Esitada tuleb projekt koos asukohaskeemi ja seletuskirjaga, lisada tuleb fotod hetkeolukor-

rast objektile ning esitada peab vähemalt 3 (kolm) hinnapakumist kavandatava töö kohta.

Taotlused vaatab läbi hindamiskomisjon, mis kontrollib vastuvõetud taotluses esitatud andmete õigsust ning taotleja ja kavandatava projekti vastavust. Iga liige hindab taotlusi hindamiskriteeriumi alusel. Taotluse hindamisel arvestatakse kavandatava projekti sobivust toetuse eesmärkidega, sealhulgas korraldatava objekti kulutõhusust ja õueala ohutumaks muutmist.

Kui soovite osaleda projektis "Turvaline kodu", vaadake täpsemaid tingimusi lähemalt Tallinna Kesklinna Valitsuse koduleheküljelt <http://www.tallinn.ee/kesklinn> või võtke ühendust Tallinna Kesklinna Valitsuse linnakeskkonna osakonna spetsialisti Raivo Tammusega.

Aastal 2013 jätkub projekt "Hoovid korda"

Ka järgneval eelarveaastal eraldab Tallinna linn toetust korterelamutele hoovialade korraldamiseks.

Mõningal määral muutub võrreldes varasemaga toetusmeetme "Hoovid korda" sisu. Täpsem informatsioon edastatakse pärast seda, kui linnavolikogu poolt on võetud vastu uus sellekohane õigusakt.

Käesoleval aastal eraldati Kesklinnas projekti raames toetust 17 korterelamu hooviala rekonstrueerimiseks.

Juristi nõuanne

Kuidas lahendada parkimisküsimus maja hoovis? Nimelt pargib enamik korteriomanikke iga kord erinevatele kohtadele. Kuidas oleks võimalik parkimiskohad kindlaks määrata?

Vastab Kätri Sarapuu, Tallinna Kesklinna Valitsuse juriidilise osakonna jurist: Erinevalt laialt levinud arusaamale, et parkimiskohad hoovis tuleb kokku leppida korteriühistu koosolekul, ei ole see siiski nii. Korteriühistu koosolekul on küll võimalik kokku leppida parkimiskohtade korraldus, kuid sellisel juhul peavad kokkuleppega olema nõus kõik korteriomanikud.

Riigikohus on lahendis nr 3-2-1-151-10 leidnud, et korteriomanikul on õigus taotleda asjaõigusseaduse ja korteriomandiseaduse sätetele tuginedes parkimiskorra kindlaksmääramist. Parkimiskohtade kindlaksmääramine on käsitatav kaasomandi kasutuskorra kindlaksmääramisena. See ei ole vaadeldav korteriomandiseaduses sätestatud tavakasutusena, mis eeldab hääleteenamuse alusel tehtud otsust. Parkimiskohtade kindlaksmääramise kokkuleppe peab tagama kõigile korteriomanikele õiglase lahenduse ning selle küsimuse lahendamiseks tuleb saavutada kõigi korteriomanike konsensus.

Kui mõni kinnisasja omanik keeldub kaasomandi kasutuskorra kokkuleppe sõlmimisest, võib iga kaasomandik nõuda kohtult kaasomandi kasutuskorra kindlaksmääramist kohtumenetluses asjaõigusseaduse § 72 lg 5 esimese lause kohaselt, mis sätestab, et kaasomandikul on õigus nõuda teistelt kaasomandikelt, et kaasomandis oleva asja valdamine ja kasutamine toimuks vastavalt kõigi kaasomandike huvidele.

Kohtusse võib pöörduda ka juhul, kui korteriomanike kokkuleppel kehtib ebaõiglane parkla kasutuskord, mis ei arvesta kõigi korteriomanike huvidega või otsestest rüübub nende õigusi. Sellisel juhul asendab kohtuotsus senise korteriomanike kokkuleppe.

Kui korteriomanikud on saavutanud lihtkirjaliku kokkuleppe korteriomanike üldkoosolekul, ei ole see siiski aluseks parkimiskoha müümiseks koos korteriga, sest kokkulepe ei seo parkimiskohta kindla korteriga. Parkimiskohtade jaotus peaks parkimiskoha kindla korteriga sidumiseks olema kindlasti kantud kinnistusraamatusse. Selleks, et kinnistusraamatusse parkimiskohtade jaotus kanda, on vajalik 100% korteriomanike notariaalne nõusolek. Lihtkirjaliku kokkuleppe alusel on parkimiskohti võimalik siduda mitte korteritega, vaid kindlate isikute või autoomanikega. Tuleb siiski meeles pidada, et selline kokkulepe ei laiene korteriomaniku õigusjärglasele.

Tänuavaldus

Lp. Mihhail Korb.

Täna Teid artikli eest ajalehes Kesklinna Sõnumid 28.IX.2012.a.

Olen õpetajana töötanud alates 1945. aastast kuni pensionieani. Oli südant soojendav lugeda kõike, mida soovite õpetajatele, lastele, vanematele ja vanavanematele, et peate tähtsaks sidet kodu ja kooli vahel.

Töite esile Tallinna parima tervist edendava kooli Kadrioru Saksa Gümnaasiumi. Haridusministeerium määras mind sinna enne kooli avamist 1960. aastal tööõpetuse ja XI klassi esteetika ning tervishoiu õpetajaks. Tegin tööd suure entusiasmi ja õhinaga – kabinetid said sisustatud ja 1. septembril õppetöö algas. 1962. aastal anti mulle "Haridustöö Eesrindlane" rinnamärk ja kool sai hõbemedali Moskvas rahvamajanduse saavutuste näitusel esinemisel.

Mul on heameel, et endiselt on koolis talletatud nii koolisidene kui ka koolivälise töö.

Kollektiiv oli üks pere, iga õpetaja andis endast parima. Direktor kiitis meie kabinetide sisustamist, sest olime määratud Tallinna Pedagoogilise Instituudi baaskooliks. Tundsime kõik õigustatud loomis- ja tööõnne oma kooli üle.

Täna Tallinna Kesklinna Valitsust hoole ja armastuse eest, mida olete kõigile eakatele jaganud!

Lugupidamisega,
Õie Alice Kallaste

TALLINNA KESKLINNA VALITSUS OTSIB RAEKOJA PLATSILE JÕULUKUUSKE

Tallinna Kesklinna Valitsus kutsub kõiki maa- ja metsaomanikke osalema pealinna esinduskuuse otsingutes, et leida pealinna esindusväljakule kauneim jõulupuu.

Kesklinna Valitsus ootab **kuni 22. oktoobrini 2012** konkreetseid pakkumisi (foto, asukohta kirjeldus, kuuse kõrgus, maaomaniku kontaktandmed) ning teeb seejärel valiku, arvestades kuuse välimust, hinda ja kaugust Tallinnast.

Pakutav kuusk peab olema vähemalt 15-20 m kõrgune, kahar ja ühtlaselt tihe, kasvama lagedal hästi juurdepääsetavas kohas ning mitte kaugemal kui 150 km Tallinnast. Kuuse lähedal ei tohi olla elektriliine, mis võivad takistada kraana tööd puu langetamisel ja pealelaadimisel. Kuuske võivad pakkuda maaomanikud või peab pakkujal olema maaomaniku kirjalik luba. Samuti võivad jõulupuud pakkuda firmad koos vajalike sissesõidulubade vormistamise, Raevoja platsi paigaldamise, hilisema demonteerimise ja jääkide äraveo teenuse hinnapakumisega.

Kuusk püstitatakse Raevoja platsile 15. novembriks 2012. Esimesel adventil 2. detsembril 2012 süüdatakse Raevoja platsi kuusel esimese adventi küünel.

Täpsemat infot saab
tel 645 7251
kylly.annus@tallinnlv.ee



Uuel aastal avaneb elektriturg

1. jaanuaril 2013 avaneb Eesti elektriturg konkurentsile, mis tähendab, et nii kodutarbijad kui ka väikeettevõtted saavad valida erinevate elektrimüüjate ja hinnapakettide vahel. Soodsaima elektrimüüja valimiseks tuleks pakkumisi küsida vähemalt 2-3 ettevõttelt ning tingimusi rahulikult võrrelda.

Majandus- ja kommunikatsiooniministeerium

Elektrimüüjad koostavad pakkumised igapäevase elektritarbimise mahtudele tuginedes ning laias laastus kolmes variandis: fikseeritud hinnaga pakettid (neid pakuvad müüjad tavaliselt tähtajalise lepinguga), osaliselt elektri börsihinnast sõltuvad pakettid ning täielikult elektri börsihinnast sõltuvad pakettid (neid pakutakse tavaliselt tähtajatu lepinguga).

Senine elektrimüüja saab pakkumise ka omal algatusel teha, kuid teistele müüjatele peab inimene oma tarbimisandmete vaatamiseks ise volituse andma. Seda saab teha süsteemihalduri Elering juurde loodud andmelao kaudu veebiaadressil <http://andmeladu.elearning.ee/consumer/home> või konkreetse elektrimüüja poole pöördudes.

Meeles tuleb pidada seda, et elektrilepingu vahetamine võtab aega 21 päeva. See tähendab, et kui on soov uuest aastast jätkata uue elektrimüüjaga, peab leping olema sõlmitud hiljemalt 10. detsembriks. Elektrimüüjat saab soovi korral vahetada igal kuul, kuid uus leping hakkab alati kehtima kalendrikuu algusest.

Fikseeritud hinnaga pakette pakutakse enamasti koos tähtajalise lepinguga, mille sõlmimisel tuleb olla eriti hoolikas. Näiteks võib elektrimüüja nõuda lepingu ennetähtaegse lõpetamise eest tasu. Sellise tasu küsimine pole seadusega vastuolus, küll aga peab see olema mõistliku suurusega ning lepingus kirjas. Kaebuste korral tuleks pöörduda tarbijakaitseametisse.

Elektri olemasolu on tagatud ka siis, kui müüjat ei valita. Sellist ilma lepinguta elektritarbimist nimetatakse üldteenuse kasutamiseks ja seda üldteenust osutab võrguettevõtja. Üld-



Turu avanemisest mõjutatud elektrenergia hind moodustab igakuisest elektriarvest vaid kolmandiku. Foto Matton

teenuse hinna aluseks on eelmise kuu keskmine turuhind ja ettevõtte kasumiprotsent. Kuigi kasumi osakaal on konkurentsiameti jälgimisel, ei pruugi üldteenuse elekter olla soodsaim.

Korterühistuste liikmed saavad elektrimüüjat valida vaid siis, kui neil igapäev on sõlmitud võrguleping ning nad tasuvad ise elektriarveid. Kui elektri eest arveldamine käib ühistu kaudu, valivad elektrimüüja ühistuliikmed ühiselt.

Turu avanemisest mõjutatud elektrenergia hind moodustab igakuisest elektriarvest kolmandiku, ülejäänud tasusid – võrgutasud ja maksud – elektrituru avanemine ei puuduta. Ka uuest aastast ei saa valida võrguettevõtjat ehk firmat, kellele kuulub teie piirkonna elektrivõrk ning kes elektri koju toimetab. Kui tarbija ei kasuta üldteenust, siis hakkab uuel aastal postkasti jõudma kaks kuarvet: üks võrguettevõtte eest

koos elektriarvesti ja taastuvenergia tasuga, teine aga tarbitud elektrienergia eest.

Elektrienergia hinda hakkavad uuest aastast mõjutama Euroopa Liidu uued kliimapolitika reeglid. Elektrienergia hind on olnud seni vabaturu hindadest odavam tänu elektritootjatele tasuta jagatud euroliidu saastekvootidele. Alates 2013. aastast tõstavad aga elektri hinda kogu Euroopas uued CO₂ heitmekaubanduse reeglid, mille järgi tuleb elektri tootmiseks hakata heitmekvooti ostma. Seega tõstaksid kulud heitmekvootide ostmiseks elektrienergia hinda ka siis, kui elektriturg ei avaneks. Praeguseid börsihindu arvestades võib elektriarve tavatarbija jaoks kallineda kuni 20%.

Seega on ainus võimalus kulude kasvu ohjeldamiseks vaadata üle oma elektritarbimine ning leida säästuvõimalusi. Kindlasti ei ole vaja pimedas ja külmas istuda ning telerist või kodu-internetist loobuda, kuid vahel võib abi olla väga lihtsatest asjadest. Näiteks reisile minnes pörandakütte väljalülitamiseks või sellest, et kasutusea seadmeid nagu monitorid, telerid, muusikakeskused vms ei hoita ooterežiimil. Kindlasti tasuks uusi kodumasinaid soetades jälgida erinevate mudelite elektritarbimist ning vahetada vanad hõõglambid säästupirnid või LED-lampide vastu. Elektrikütte kasutajatel võib aga hoonete soojapidavusse ja küttesüsteemi kaasajastamise investeerides vähendada hoonete energia-tarbimine kuni 30-40%.

Infot elektrituru avanemise kohta saab veebilehelt www.avatud2013.ee ja teenustasuta infotelefonilt 616 0160.

Võimalik on kasutada ka kahte erinevate elektrimüüjate hinnavõrdluse portaali: <http://energiaturg.ee/> ja <http://elektrihind.ee/>.

Tallinn & Harjumaa

Uuest e-pileti süsteemist

Uuest piletisüsteemist

Uus e-pileti süsteem rakendub Tallinnas ja Harjumaaal ühiselt 21.09.2012. E-pilet asendab paberit sõidukaarte ja talone ning pikemas perspektiivis seniseid ID-pileteid.

Tallinnas kehtib ID-pilet paralleelselt uue süsteemiga, kuid paberpilet 31. detsembrini 2012. ID-pileti hinnad uue e-pileti süsteemi tulekuuga ei muutu.

Harjumaaal lõpeb seni kasutusel olnud pilettöödote müük 30.09.2012, varem etteostetud pileteid võib kasutada 2012. aasta lõpuni.



- ✓ **E-pileti kasutamine on soodne** – kui sõitja valdab e-pileti kasutamise ja soodaima pileti. (kehtib Tallinnas) Validaatori abil on lihtne pileti kehtivust kontrollida.
- ✓ **E-pileti kasutamine on mugav** – süsteem valib ise sõitjale sobivama ja soodaima pileti. (kehtib Tallinnas) Validaatori abil on lihtne pileti kehtivust kontrollida.
- ✓ **E-pileti valdeerimine on kiire** – enam ei pea seisma järjekorras, et komposteerida või pileti muujalt osta.
- ✓ **E-pileti kasutamine on keskkonnasõbralik** – paberpiletid asenduvad korraldusvahendatavate Ühiskaartidega.
- ✓ **E-piletit saavad osta kõik kasutajad** – ka ilma ID-kaardita sõitjad ja turistid.

Validaatori kasutamine

- Ühiskaartide süsteemis valdab tasuta sõiduõigust või e-pileti välitubas Ühiskaarti validaatori ees.
 - Välitubas kaarti ühes validaatori ees, saad kontrollida oma pileti kehtivust.
- Ühiskaardiga saab ühe pileti kasutada 3-ile sõitja järele sõitjate arvuga, või kasutada sõidukaarti järele mitu sõitjat.

Ühiskaardi ostmine ja kasutamine

1. Soeta endale müügipunkti hinnaga €2 elektrooniline kontaktivaba Ühiskaart. Müügipunkti nimekirja: www.pilet.ee
2. Lae Ühiskaardi raha või e-pilet. Sõidusoodustuse saamiseks isikust Ühiskaart.
3. Valideeri Ühiskaardi oma sõit vahetult pärast sõidusoodustuse saamist validaatori (Tallinnas) või juhi juures (Harjumaa).

Ühiskaardi ostmiseks saab e-pileti ostmiseks kasutada ka direkt 2012. aasta septembris võrrestitud SEB pangas (SIC) ühispileteid ja süsteemiga lihtsustatud kaardid Tallinnas. Lühike: www.pilet.ee

Isikustatud kaardi kasutamise korral sulge kaart helistades 6-118-000.

Ühiskaardi isikustamine

Riikliku või omavalitsuse kehtestatud sõidusoodustuse saamiseks tuleb Ühiskaarti isikustada.

Isikustatud

- Soob kasutada sõidusoodustust.
- Kehtib ainult kogu liikumise ajaks.
- Raha ja pilettöödote kaardi salvid ka selle kasutamise korral.
- Ühiskaarti saad isikustada:
 - Internetis www.pilet.ee
 - Ühiskaardi müügipunktides
 - Tallinna Linnavalitsuse teeninduskeskuses
 - 111-800 (0,74€ min)

Isikustamata

- Sõidusoodustust kasutades peetakse.
- Sõidusoodustust kehtivad ainult koos sõidusoodustusega dokumentidega.
- Kaarti võib kasutada mitu erinevat inimest - nt harve perik, lookalekti või sõpruskond.

Jälgi validaatori juhisel:

- vihuta kaarti.
 - valda, saadki teenust järgnevalt.
 - pilet on aktiveeritud / perioodikaart, sõidusoodustus kehtib.
 - sõidusõigus paadub / kaardil pole piisavalt raha pileti müüjaks.
- NI! e-pilet (või tasuta sõiduõigus) tuleb valideerida igal sõidukorral. Valideerimata jätmisel järgneb trahvi.

Ühiskaardile raha laadimine/e-pileti ostmine

Ühiskaardile laetud raha on võimalik kasutada nii Harjumaaal kui Tallinnas.

Müügipunktides
Ei ole Ühiskaarti või ühe Ühiskaardi number. Seejärel vali pileti või laetav rahasumma. Müügipunkti nimekirja: www.pilet.ee

Internetist
Sisesta Ühiskaardi number: www.pilet.ee
Internetipangast on võimalik piletit osta ja vabalt valitud summas raha laadida Swedbanki, SEB, Nordea, Krediidipanga ja Sampo Panga kaudu. Võimalik on maksta ka MasterCard ja Visa krediitkaardiga.

Juhit (avalikel maakonnaliinidel)
Ühe juhi teo number, peatuse nimi või Ühiskaardile laetav rahasumma. Osta e-pilet kaardile laetud rahaga või lae raha Ühiskaardile sularahas.
Avalike maakonnaliinide bussijuhi juures saab Ühiskaardile raha laadida sularahas - €5, €10, €15 jne kaupa.

Mobiiltelefoniga
Helista 1322*piletikood*Ühiskaardi number, kinnituseks vajuta * (täht). Hinnale lisandub teenustasu +€0,19

Piletikoodid raha laadimiseks mobiiltelefoniga:

Piletikood	Hind
+€2	602 €2
+€5	605 €5
+€10	610 €10
+€20	620 €20

- Mobiilirakendustest Pilet.ee ja Bussipiletid.ee saad pileti osta nii mobiiloperaatori arve kui ka pangakaardi akuse.
- Rakenduste allaadimiseks skaneeri mobiiliga QR-koodi.

Piletiinfo Tallinnas sõitjale

Piletikood	Hind
1h	€1,10
1h spordipilet	€0,55
1 päev (24h)	271 261 €3 €4
3 päeva (72h)	273 263 €5 €6
5 päeva (120h)	388 387 €6 €7

*SMS- ja pileti kinnituseks kasutatakse enne pileti ostmist mobiiltelefoniga ühis- ja sularaha. Pilet hõlmab sõidukaarti sõidukaarti +€0,19
Lisainfo: www.pilet.ee/tallinn, www.pilet.ee/info/pilet.ee, 66-118-000, 111-800 (0,74€ min), 11345

Piletiinfo Harjumaaal sõitjale

- **Kuupilet**
- E-pileti süsteemis saab Harjumaaal kuukaarti osta vaid Ühiskaardile.
- Varem ostetud paberkuukaarti kehtivad 2012. aasta lõpuni.
- Sisenedes tuleb kuukaarti (e-pileti) juhi kassasaadmis valdeerida.
- Muutub kuukaardi kehtivuse aeg – nüüd kehtib see 30 päeva alates kasutaja poolt valitud päevast.

- **Üksipilet Ühiskaardiga**
- Sisenedes ühe juhi teo number või peatuse nimi ning osti Ühiskaardi oleva raha eest e-pilet.
- Uuemusena annab bussijuhi ostetud üksipileti õiguse ümber istuda avalikel maakonnaliinidel pileti müüjast aja kestel.
- Pileti ajaline kehtivus sõltub sõitjate arvust (1-2,5h). Ümberistumisel tuleb e-pilet uuesti registreerida.

- **Üksipilet sularahas**
- Sularahaga paberist üksipileti ostmise võimalus jääb alles.
- Sisenedes ühe juhi teo number või peatuse nimi ning osti sularaha eest pileti.
- Ka sularaha eest ostetud üksipilet annab õiguse avalikel maakonnaliinidel ümber istuda pileti müüjast aja kestel. Ümberistumisel tuleb paberpileti uuesti registreerida.

- **Sõidusoodustuse sõitjale**
 - Sõidusoodustuse saamiseks tuleb Ühiskaarti isikustada.
 - Omavalitsuse peab olema sõidusoodustuse määranud ja süsteemi sisestanud.
- Lisainfo: www.pilet.ee/harju, www.pilet.ee/info/pilet.ee, 66-118-000, 111-800 (0,74€ min), 11345

Lühidalt

Kesklinna lasteaedade südamepäev

28. septembril toimus Tornide väljakul Tallinna Kesklinna lasteaedade südamepäev. Ürituse motoks on: "Hoiame oma tervist juba varakult!"



"Tegemist on lasteaedade tervisepäevaga, kus lapsed saavad osa võtta nii sportlikest tegevustest kui ka terviseteemalistest mängudest," rääkis Kesklinna vanem Mihhail Korb.

Südamepäeva eesmärk ei ole parima võistkonna väljaselgitamine, vaid lastele lustimis- ja osavõturõõmu pakkumine.

Tervisepäev algas ühise virgutusvõimlemisega, millele järgnesid erinevad tegevused töötubades Eesti Arstiteadusüliõpilaste Seltsi juhendamisel.

Tervisepäevast võttis osa 18 Kesklinna lasteaeda ligi 400 lapsega.

Ühtlasi tähistati üritusega ülemaailmset südamepäeva (29. september), mida korraldatakse alates 2000. aastast, eesmärgiga teavitada kogu maailma inimesi, et südame-veresoonkonna haigused on maailmas surmapõhjus number üks.

Tervisepäev Tallinna Kesklinna Sotsiaalkeskuses

11. oktoobril toimus Kesklinna sotsiaalkeskuses (Liivalaia 32) tervisepäev, millest võttis osa märkimisväärne hulk eakaid.



Tervisepäeva avas abilinnapea Merike Martinson, seejärel alustati hommikust jalutuskäiku kepikõnni ja hommikvõimlemisega Eve Ello juhendamisel. Päeva jooksul sai lasta mõõta oma pulssi, vererõhku, kehamassiindeksit, organismi rasvaprosenti ja kõrvakuulet. Treener Peeter Liiv tutvustas eakate joogat, meedik Rita Parel pidas loengu refleksoloogist.

Kohaletulnuid tervitas ka Tallinna Kesklinna vanem Mihhail Korb, kes tunnustab kõrgelt Tallinna Sotsiaalkeskuste tööd tervislike eluviiside edendamisel eakate hulgas. "Tervislik toitumine ja liikuv eluviis annavad hea tuju ning on seepärast olulised igas vanuses," ütles ta.

Kes küll on vatikad?

"Justkui Itaalia perekond!" – nii iseloomustab V.A.T. Stuudiot ja vatikaid stuudio juhataja Jaanika Pusse, kes on vatikaid juhendanud algusest peale. Miks just Itaalia perekond? Sest kõik käib suurte emotsioonide saatel, kord peetakse maha tulised vaidlused, siis aga toimub jälle suur ja sõbralik leppimine, aidatakse üksteisel saavutada paremaid tulemusi ja lahendada igasuguseid, näiteks koolis tekkinud probleeme.



V.A.T. Stuudio tantsutüdrukud.

Epp Leikop

2012. aasta oktoobris tähistame oma sünnipäeva – oleme koos tantsinud juba 15 hooaega!

Mis koht see V.A.T. Stuudio siis õieti on? V.A.T. Stuudio on mõeldud kõikidele tantsuhuvilistele alates 4. eluaastast kuni täiskasvanuteni välja. Stuudios saab tegeleda show- ja diskotantsuga, samuti hiphopiga. Meie tantsijad on võitnud mitmeid auhindu ja seda just seetõttu, et tantsitakse rõõmuga ning noored saavad tantsude loomisel ise sõna sekka öelda. Mõnus seltskond ja professionaalsed treenerid käivad loomulikult asja juurde.

Lisaks tegeleme ka muude lahedate

pisiprojektidega. Näiteks oktoobri lõpus on meil koostööprojekt Tallinna Keskraamatukoguga, mille raames V.A.T. Stuudio õpilased äratavad raamatariivulite vahel ellu erinevad Aino Perviku raamatute tegelased. Samuti on meil juba käsil salajased plaanid jõuludeks nii väikese jõuluetenduse näol kui ka koostöös Raekoja platsil oleva jõuluturuga.

Selle kõige kõrvalt jõuavad meie noored käia ka võistlustel. Üks meie stuudio eripärasid ongi see, et kellel on huvi ja jaksu, saab meie kaudu saavutada ka rohkemat kui lihtsalt hea enesetunde või oskuse hästi tantsida. Näiteks on just V.A.T. Stuudiost tulnud 2010. aasta Euroopa meister diskotantsu freestyle kavades – Riin Uus-

na on meie stuudios tantsinud küll alles kuus aastat, kuid tahe ja soov on viinud ta maailmatasemele. Riin treenib viiel päeval nädalas, lisaks leiab ta aega olla treeneriks noorematele vatikatele.

Väga tahaks kiita ka meie hiphopi treenerit Kätlin Kimi. Tema on samuti vaat et V.A.T. Stuudios üles kasvanud ning nüüd meie juures treeneri ametis. Lisaks sellele on ta oma südameasjaks võtnud ka meie stuudio uues kodus sissesättimise ja jaluleaitamise. Just sellised need vatikad ongi – annavad endast alati natuke rohkem, kui oodata oskaksid!

Vatikad küll, ent mida tähendab V.A.T. Stuudio? – Meie vastame: "Väga Andekate Tantsijate Stuudio!"

Novembris näeb Tallinnas kolme Rakvere Teatri etendust

Peredele ja lastele toob Rakvere Teater külakostiks kaasa Tove Janssoni "Muumitrolli" oma sõpradega.

Nimelt ilmub ühel ilusal päeval Muumioru päikeselisse taevasse punane sabatäht ning Muumitroll, Sniff ja Nuuskmõmmik võtavad ette teekonna Üksildastesse Mägedesse. Seiklus algab neljapäeval, 1. novembril kell 12 Salme Kultuurikeskuses.

Kaasaegse liri looga "Leenane'i kauritar" ollakse Vene Teatri suures saalis külas esmaspäeval, 26. novembril. Ülle Lichtfeldt, Ines Aru, Mait Joorits ja Velvo Väli viivad vaatajad liri ääremaade mägiküllä ja sealsete keeruliste peresuhte pöörisesse.

Ulmeklassikasse kuuluv "Lilled Algernonile" etendub Vene Teatri väikeses saalis esmaspäeval, 26. novembril. Tehasetöölise Charlie Gordonile tehakse ülikeerukas operatsioon, mis peaks suurendama tema intelligentsust kolmekordseks. Kuid inimese teadvuse ja aju muutmise eest makstav hind selgub alles pärast operatsiooni.



Stseen lavastusest "Muumitroll ja Sabatäht". Foto Siim Vahur

Lühidalt

Veame ära puulehti

Tallinna Kesklinna Valitsus veab sel sügisel tasuta ära korteriühistute lehekotid.

Palume kõigil huvitatud korteriühistutel saata e-kiri Kesklinna valitsuse spetsialist Henri Jürulaule ajavahemikul 1.–7. november: henri.jurlau@tallinnlv.ee. Ühe korteriühistu kohta veame ära maksimaalselt 25 kotti (kuni 150 liitrit kott).

E-kirja palume märkida: aadressi, kus kotid asuvad; lehekottide arvu; telefoninumbri, millelt on vajadusel võimalik Teid kätte saada.

Vedu toimub orienteeruvalt 12.–18. novembril. Kellel on lehekotte rohkem kui 25, peab ülejäänud lehekotid omal jõul jäätmejaama toimetama, kus võetakse päevas ühe inimese kohta neli 100 liitrit kotti tasuta vastu. Jäätmejaamade info leiab veebi-aadressilt <http://www.tallinn.ee/est/Jaatmejaamad-Tallinnas>.

NB! Kokku kogutud puulehtede viimine teistele kinnistutele (pargid jm) on keelatud!

Jagame tasuta graniitsõelmeid

Tallinna Kesklinna Valitsus jagab sel sügisel korteriühistutele libeduse tõrjeks tasuta graniitsõelmeid.

Iga korteriühistu saab kaks kotti küllustikku (2 kotti = 50 kg). Palume kõigil huvitatud korteriühistutel saata e-kiri Kesklinna valitsuse spetsialist Henri Jürulaule ajavahemikul 21.–28. november: henri.jurlau@tallinnlv.ee.

E-kirja palume märkida: aadress; telefoninumber, millelt on vajadusel võimalik Teid kätte saada.

Graniitsõelmete jagamine toimub 10.–14. detsembril iga päev kell 10–14 Tallinna Kesklinna Valitsuses Nunne tn 18.

NB! Graniidikottide saamiseks on vajalik eelregistreerimine.

Lisainfo: Henri Jürlau, tel 645 7212.



Raekoja plats 18, Tallinn

Konterdisarja "Cantus Revaliensis" raames:

L 10. novembril k 16

Vabariikliku Orkestrijuhtide Puhkpilliorkestri isadepäeva kontsert. Tasuta!

L 17. novembril k 16

naiskoori Carmina kontsert "Õhtu prantsuse koorimuusika ja luulega". Tasuta!

Muusikasõprade Selts esitleb:

E 19. novembril k 19

Eesti autorite heli- ja sõnakunsti sari HELI ja KEEL.

Sarja läbivaks teemaks on Eesti kultuuriruumis erilised perekonnad, kus isad ja pojad või isad ja tütreid on tuntud heliloojad ja kirjanikud.

DORIS JA HILLAR KAREVA

Hillar Kareva muusikat esitavad Kristina Kriit (viul), Toomas Vavilov (klarnet), Ivar Tillemann (trompet), Madis Metsamart (vibrafon, ksülofon), Diana Liiv (klaver), oma tekstid esitab Doris Kareva.

Info: www.kammermuusika.ee

T 27. novembril k 19

Tallinna Tehnikaülikooli vilistlaste kontsert

Sotsiaalkeskuse üritused novembris

R 2. november k 13.30 HINGEPEÄEV. Külalaste Ema Teresa õed Halastuse Misjonäride Ordust. Muusikalised vahepalad: Laine Aus (laul) ja Aare Pehka (flööt).

K 7. november k 14.00 LOENG LIBEDUSOHU ENNETAMISEST. Libedusohu ja kukkumisriskide ohtude ennetamisest räägib ja õpetusi jagab Ivo Ustav.

E 12. november k 14.00 ISADEPÄEV. Külla tulevad oma laulude ja tantsudega Liivimäe lasteaiad mudilased.

K 14. november k 11.00–14.00 ETTEVÕTLIKE TÖÖTUSIJATE KLUBI. Seminar, omavaheline suhtlemine ja eine. Osalemiseks vajalik Töötukassas töötuna arvelevõtt. Vajalik eelnev registreerimine. Tasuta!

N 15. november k 15.00 TANTSUPÄRASTLÕUNA. Tantsuks mängib orkester Liivabänd, juhendaja Aare Pehka.

R 16. november k 15.00 SEGARAHVATANTSURÜHM HÖBEKIHAR 25. Juhendaja Tiiu Rusi. Juubelkontserdil külalis-esinejana Saku segarahvatantsurühm, juhendaja Eve Lutter.

K 21. november k 13.00 KÜLAS ON ABILINNAPEA MERIKE MARTINSON. Abilinnapea kõneleb aktuaalsetel teemadel ja ootab küsimusi.

K 21. november k 14.00 TEABEPÄEV "OSKUSLIK KÄITUMINE TULEKAHJU KORRAL KÄITUMINE OHUOLUKORDADES". Lektorid politsei- ja päästametist.

N 22. november k 14.00 KÜLAS ON ABILINNAPEA TAAVI AAS. Infotund tasuta ühistranspordi teemadel.

R 23. november k 13.30 KADRID TULEVAD KÜLLA! Pidu korraldavad Kadrid lauluklubist.

E 26. november k 14.00 KONTSEERT. Esineb SAUE PÄEVAKESKUSE ERIVAJADUSTEGA NOORTEANSAMBEL, juhendaja Marve Rekand, solist Andres Tarja.

K 28. november k 11.00–14.00 ETTEVÕTLIKE TÖÖTUSIJATE KLUBI. Seminar, omavaheline suhtlemine ja eine. Osalemiseks vajalik Töötukassas töötuna arvelevõtt. Vajalik eelnev registreerimine. Tasuta!

R 7. detsember k 11.00 EKSKURSION "JÕULUAEG KURGJAL". K 9.00 väljasõit Estonia parklast (trolli nr 2 lõpppeatusest). K 13.30–16.00 Kurgja Talumuuseum – jõuluprogramm: leiva küpsetamine, metsloomadele toidu viimine; talutoidu söömine rehetoas, jõulukommitee ja mängude tutvustamine jõulusõu kaasabil. Ei unustata ka metsloomi – neile saab söödasõime kaasavõetud kapsast ja porgandit jätta (palume ise kaasa võtta). Tagasi saabume orienteeruvalt k 19.00. Hind: 19,80 € – sisaldab: jõuluprogrammi ja toitu (tee, karask, talutoit, kartulipuder, sealihha ja hapukapsas), reisisaatejateenust ja transporti. Soovijatel registreeruda ja tasuda valvelauas. Info tel 646 6123.

Alates 1.10.12 ÕPIRINGI ILMARATAS SÕBADE NÄITUS. Kolmapäeviti kell 13–15 Keskklinna Pensionäride Ühenduse esinaine M. Sume vastuvõtt. Kepikõnd igal kolmapäeval k 11.00. Kepid kohapeal. Kogunemine sotsiaalkeskuse juures. Igal neljapäeval k 11–14 toimub meditsiiniline nõustamine ja vererõhu mõõtmine (tasuta). 14.11 ja 28.11 k 14–16 juriidiline nõustamine (tasuta). Vajalik eelnev registreerimine. Iga kuu esimesel neljapäeval k 14 toimuvad Eesti Rindemeeste Klubi koosviibimised. Samuti toimuvad iga kuu teisil ja neljandal esmaspäeval k 14.30 Soomepoiste Leskede Klubi koosviibimised. Ootame kõiki tantsuhuvilisi värskest alustanud seniortantsuringi (juhendaja Eve Jänes) reedeti k 10–11.30. Lisaks tegutsevad mitmed ringid, kursused ja ansamblid. Tööd jätkab ja uusi hoolitsuseid ootab ka eakate päevahoid.

AVATUD: E–R k 9–17. AADRESS: Liivalaia 32 (sissepääs maja sisehoovist)

INFO: tel 646 6123. JUUKSUR, MANIKÜÜR JA PEDIKÜÜR: tel 645 9029

E-POST: info@kesotskeskus.ee



KODULEHEKÜLG: www.kesotskeskus.ee

Uus pakendipunkt Koidu tänaval



Prüghunnikute vähendamiseks saab Tallinn 50 uut pakendipunkti.

1. novembril kell 14 avab Eesti Taaskasutusorganisatsioon (ETO) Pärnu maantee viadukti läheduses projekti "Pakendipunktide konteinerkogumise laiendamiseks Tallin-

nas" raames Keskklinna linnaosa Pärnu maantee viadukti läheduses olevas elamupiirkonnas uue pakendipunkti (aadress Koidu 124).

Pakendite kogumispunktis on kolm konteinerit: kollane on segapakendi, roheline klaaspakendi ja sinine paber/papp-pakendite konteiner. Uue kogumispunkti avamisel osalevad Keskklinna vanem Mihhail Korb, ETO esindaja, esineb meesansambel Vikero Paul Ruudi juhatusel, kohal on Prüghunt ja ETO maskott Roheline punkt. Lisaks jagatakse helkureid, antakse nõu jäätmete kogumiseks ja pakutakse suupisteid. Kõik huvilised on oodatud!

ETO projekti "Pakendipunktide konteinerkogumise laiendamiseks Tallinnas" viiakse ellu SA Keskkonnainvesteeringute Keskuse (KIK) kaasrahastamisel. Lisaks avatakse Tallinnas 50 uut pakendipunkti, kus on kokku 150 konteinerit.

Keskklinna valitsus õnnitleb eakaid sünnipäevalapsi

Herta Riimaa	29.10.1912
Andrei Ugand	28.10.1915
Alma Randviir	10.10.1916
Evi Aurik	25.10.1916
Juuli Muru	26.10.1917
Ludmilla Pluck	10.10.1918
Marta Aunapuu	24.10.1918
August Nobel	19.10.1919
Veera Soosaar	23.10.1919
Hilja Kaupmees	25.10.1919
Rut Refes	01.10.1920
Endel Nurm	06.10.1920
Aron Shkolnik	14.10.1920
Anastasia Nosova	31.10.1920

Aino Abram	12.10.1921
Ilse Koppel	22.10.1921
Ester Lokke	27.10.1921
Linda Grišakova	11.10.1922
Alexandra Korneeva	12.10.1922
Hayde Kursk	12.10.1922
Aleksandra Zavjalova	20.10.1922
Helmer Mägi	23.10.1922
Raissa Külaots	24.10.1922
Ilse Kurt	26.10.1922
Maria Goldschmidt	26.10.1922
Erna Jakobson	28.10.1922
Johannes Velks	31.10.1922
Jelizaveta Kuleš	31.10.1922

Detailplaneeringud

Tallinna Keskklinna Valitsus ja Tallinna Linnplaneerimise Amet avalikustasid ajavahemikus 06.–20.09.2012 J. Kunderi tn 33 kinnistu ja lähiala detailplaneeringu.

Nimetatud ajavahemikus käis detailplaneeringuga tutvumas üks inimene. Avalikul väljapanekul laekus kohalikule omavalitsusele kaks kirjalikku ettepanekuid ja vastuväiteid sisaldavat pöördumist. Avaliku väljapaneku tulemusi tutvustav avalik arutelu viiakse läbi 31. oktoobril 2012 algusega kell 14.00 Tallinna Keskklinna Valitsuse saalis (Nunne tn 18).

Tallinna Linnavalitsus otsustas 26. septembri 2012 istungi korraldusega nr 1315-k võtta vastu Keskklinnas asuva 0,21 ha suuruse maa-ala kohta koostatud Paldiski mnt 19a kinnistu ja lähiala detailplaneering, K-Projekt AS-i töö nr 07018, milles on ette nähtud muuta Paldiski mnt 19a kinnistu maakasutuse sihtotstarvet 35% ärimaaks ja 65% elamumaaks ning on määratud krundi kasutamise tingimused ja ehitusõigus Paldiski mnt 19a krundile kuni 5 maapealse ja 1 maa-aluse korrusega äriruumidega elamu ehitamiseks.

5.1 Vähendada Tallinna Linnavalitsuse 18. märtsi 2009 korraldusega nr 412-k algatatud Paldiski mnt 19a kinnistu ja lähiala detailplaneeringus planeeritava maa-ala suurust 0,50 ha-lt 0,21 ha-ni.

5.2 Tallinna Linnplaneerimise Ametil ja Tallinna Keskklinna Valitsusel korraldada detailplaneeringu avalik väljapanek.

5.3 Detailplaneering algatati Tallinna Linnavalitsuse 18. märtsi 2009 korraldusega nr 412-k "Paldiski mnt 19a kinnistu ja lähiala detailplaneeringu koostamise algatamine".

Tallinna Keskklinna Valitsus avalikustas ajavahemikus 20.–27.09.2012 Koidu tn 82 / Videviku tn 37 kinnistul asuva mitme korteriga elamu esimese korruse kohvikuks rekonstrueerimise eeskisprojekti.

Nimetatud ajavahemikus käisid eeskisprojekti tutvumas kaks inimest. Avalikul väljapanekul laekus kohalikule omavalitsusele üks kirjalik ettepanekuid sisaldav pöördumine. Avaliku väljapaneku tulemusi tutvustav avalik arutelu viiakse läbi 15. oktoobril 2012 algusega kell 14.00 Tallinna Keskklinna Valitsuse saalis (Nunne tn 18).

Ehitusprojekti jooniste ja seletuskirjaga saab tutvuda ka veebiaadressil <http://www.tallinn.ee/Avalikud-teadaanded-planeeringust>.

Tallinna Keskklinna Valitsus viis 03.10.2012 läbi Suur-Ameerika tn 1 / Väike-Ameerika tn 2 ministereerimise ühis-hoone eeskisprojekti avaliku väljapaneku järgse avaliku arutelu. Ajavahemikus 30.07–30.08.2012 toimunud avalikul väljapanekul esitati üks vastuväiteid ja ettepanekuid sisaldav pöördumine.

Linnaosas läbiviidud eeskisprojekti lahendust tutvustavast avalikust arutelust võtsid osa eeskisprojekti arhitekt, projektijuht, tellija esindajad ning linnaosa esindajad. Avalikul väljapanekul esitasid Eesti Arhitektide Liidu esindajad kohalikule omavalitsusele ühe kirjalikke ettepanekuid ja vastuväiteid sisaldava pöördumise. Läbirääkimise teel võtsid nad hiljem oma ettepaneku

tagasi ja esitasid kolm uut ettepanekut. Nende ettepanekute suhtes oli tehtud otsus, et kaks esimest neist, mis puudutasid peasissepääsu asukohta ja parklat, kaalutakse edaspidises projekterimistöös ning kolmas, mis puudutas maapealse parkla-haljasala ideekonkurssi, oli juba täidetud.

Detailplaneeringu menetlemist jätkab Tallinna Linnplaneerimise Amet.

Tallinna Keskklinna Valitsus viis 04.10.2012 läbi Narva mnt 63 ärihoone eeskisprojekti avaliku väljapaneku järgse avaliku arutelu.

Ajavahemikus 09.–23.08.2012 toimunud avalikul väljapanekul esitati üks vastuväiteid ja ettepanekuid sisaldav pöördumine. Linnaosas läbiviidud eeskisprojekti lahendust tutvustavast avalikust arutelust võtsid osa eeskisprojekti arhitekt, tellija esindaja, naaberkrundi Filmi 6 elanik ning linnaosa esindajad.

Filmi 6 kortermaja elanik esitas enne arutelu toimumist linnaosaavalitsusele eeskisprojekti osas vastuväiteid ja küsimusi sisaldava pöördumise, milles esitatud probleemid käsitleti ka arutelul. Filmi 6 kortermaja elanik ei olnud rahul uue hoone-estuse sissesõidu asukohaga, mis tema sõnul toob kaasa reostumise ja müra probleemid naabermaale, kus ta elab.

Arhitekt ja arendaja on muutnud asendiplaani vastavalt detailplaneeringus kavandatud lahendusele ja lubasid edaspidises projekterimises arvestada naaberelanike soovidega säilitada naabritele võimalikult normaalsed elutingimused.

Detailplaneeringu menetlemist jätkab Tallinna Linnplaneerimise Amet.

Tallinna Keskklinna Valitsus ja Tallinna Linnplaneerimise Amet avalikustavad ajavahemikul 10.–24.10.2012 Narva mnt 9j kinnistu ja Narva mnt 9a kinnistu detailplaneeringu.

Nimetatud detailplaneering on vastu võetud Tallinna Linnavalitsuse 22. augusti 2012 korraldusega nr 1137-k.

Planeeritud maa-ala asub Keskklinnas Narva maantee ja Ahtri tänava vahelises ärikvartalis. Detailplaneering on koostatud eesmärgil muuta Narva mnt 9a kinnistu maakasutuse sihtotstarvet vähemalt 85% ulatuses ärimaaks ja kuni 15% elamumaaks ning on määratud krundide kasutamise tingimused ja ehitusõigus Narva mnt 9j krundile kuni 11 maapealse korrusega ärihoone ehitamiseks ning Narva mnt 9a krundil asuva hoone hoovipoolsele 5-korruselisele osale kuni 2 korruse peale ehitamiseks. Detailplaneeringu koostaja on SWECO Projekt AS.

Detailplaneeringu materjalidega saab ülnimetatud ajavahemikul tutvuda tööpäeviti Tallinna Keskklinna Valitsuse, asukohaga Nunne tn 18, hoovimaja toas nr 32 ning Tallinna Linnavalitsuse, asukohaga Vabaduse väljak 7, I korruse info-saalis esmaspäeval k 8.15–18.00, teisipäevast neljapäevani k 8.15–17.00 ning reedel k 8.15–16.00.

Tallinna Keskklinna Valitsus avalikustab ajavahemikul 22.10–05.11.2012 Pärnu mnt 2 / Müürivahe tn 32 hoone rekonstrueerimiseks projekterimistingimuste projekti ja eeskisprojekti.

Käesolev eeskisprojekti on koostatud Koffee Art OÜ tellimisel seoses kavatsusega rekonstrueerida Tallinna vanalinna muinsuskaitsealal asuv hoonetekompleks Pärnu mnt 2 / Müürivahe tn 32 ja võtta tervikult kasutusse kui äripind. Hoone remondiks ja restaureerimiseks on koostatud muinsuskaitse eritingimused. Töö tellija soovib kohandada hooned Pärnu mnt 2 /

Müürivahe tn 32 koos hooneestuse koosseisus asuva keskaegse Hinke torniga äripindadeks, et avada arhitektuuriajalooaspektis huvipakkuvaid ruumid ja avalikult kasutatavad katuse-terrassid kuhu tehakse restoran.

Pärnu mnt 2 / Müürivahe tn 32 hoone esimesele korrusele on projekteeritud baariruumid, millel on juurdepääsud nii Pärnu mnt kui ka Müürivahe tänavalt. Teisele korrusele on projekteeritud restoran.

Kolmandale, neljandale ja viiendale korrusele on projekteeritud kabinetid ja saalid.

Pärnu mnt 2 / Müürivahe tn 32 hoone ja Hinke torni rekonstrueerimise eeskisprojekti on koostanud arhitekt Nikolai Jakobisviili, tellija on Coffee Art OÜ.

Palume võimalikult kirjalikult ettepanekuid ja vastuväiteid edastada Tallinna Linnplaneerimise Ametile ja Tallinna Keskklinna Valitsusele posti või elektronposti teel, misjärel korraldatakse ehitusprojekti avaliku väljapaneku tulemuste tutvustamiseks avalik arutelu, mille kohta ja aja teatame täiendavalt.

Täiendav info telefonil 645 7217, e-posti aadressil Anna.Allikvee@tallinnlv.ee. Ehitusprojekti jooniste ja seletuskirjaga saab tutvuda ka veebiaadressil <http://www.tallinn.ee/Avalikud-teadaanded-planeeringust>.

Planeerimiseaduse § 18 lg 5 kohaselt teavitame Teid, et Tallinna Keskklinna Valitsus ja Tallinna Linnplaneerimise Amet avalikustavad ajavahemikul 26.10–09.11.2012 Mardi tn 9 ja Mardi tn 11 kinnistute ning lähiala detailplaneeringu.

Nimetatud detailplaneering on vastu võetud Tallinna Linnavalitsuse 22. augusti 2012 korraldusega nr 1136-k.

Planeeritud maa-ala asub Keskklinnas Liivimäe tänava, Lastekodu tänava, Keldrimäe tänava ja Mardi tänava vahelises kvartalis Mardi tänava ääres. Planeeritud maa-ala suurus on 0,34 ha.

Detailplaneering on koostatud eesmärgil liita Mardi tn 9 ja Mardi tn 11 kinnistute ning määrata moodustatavale krundile (positsioon 1) 80% ulatuses elamumaa ja 20% ulatuses ärimaaks sihtotstarvet. Planeeritud alal olemasolevad hooned on ette nähtud lammutada ning nende asemele on kavandatud ehitada maapinnast kuni 23 meetri kõrgune 3–7-korruselise äriruumidega korterelamu. Hoone seitsmes korrus on kavandatud eelneva korrusega võrreldes Mardi tänavast kaugemale, et lõunapoolsele küljele saaks rajada katuseraasid, kuhu oleks võimalik paigutada konteinerhaljastust. Hoonetele on kavandatud 2 maa-alust korrust. Kortereid on kavandatud kuni 55. Hoonestustiheduseks kujuneb 2,37. Detailplaneeringu koostas K-Projekt AS.

Detailplaneeringu materjalidega saab ülnimetatud ajavahemikul tutvuda tööpäeviti Tallinna Keskklinna Valitsuse, asukohaga Nunne tn 18, hoovimaja toas nr 32 ning Tallinna Linnavalitsuse, asukohaga Vabaduse väljak 7, I korruse info-saalis esmaspäeval k 8.15–18.00, teisipäevast neljapäevani k 8.15–17.00 ning reedel k 8.15–16.00. Detailplaneeringu jooniste ja seletuskirjaga saab tutvuda ka Tallinna planeeringute registris aadressil <http://tpr.tallinn.ee/tpr>.

Planeerimiseaduse § 20 lg 1 kohaselt on igal isikul õigus avaliku väljapaneku ajal esitada ettepanekuid ja vastuväiteid planeeringu kohta. Vastuväide on mingi planeeringulahenduse kohta mittenoostava seisukoha esitamine või väide, et planeeringu menetlemisel ei ole täidetud seaduse nõudeid. Ettepane-

kute ja vastuväiteid laekumisel korraldab kohalik omavalitsus avaliku arutelu kuue nädala jooksul pärast avaliku väljapaneku lõppemist. Avaliku väljapaneku tulemusi tutvustava arutelu toimumise aja ja kohta teatab Tallinna Keskklinna Valitsus Tallinna veebilehel ning ajalehtedes Postimees, Pealinn ja Keskklinna Sõnumid vähemalt üks nädal enne arutelu toimumist. Ettepanekuid ja vastuväiteid esitanud isikutele teatakse arutelu aeg kirja teel.

Täiendav info avaliku väljapaneku vältel Tallinna Keskklinna Valitsuse telefonil 645 7217.

Tallinna Keskklinna Valitsus teatab, et 30.10 – 13.11.2012 on Tallinna Keskklinna Valitsuses võimalik tutvuda Türi tn 9 kinnistu detailplaneeringu eeskisi lahendusega.

Detailplaneeringu koostamine on algatatud Tallinna Linnavalitsuse 05. septembril 2012 korraldusega nr 1196 k. Planeeritav maa-ala asub Keskklinnas Kitseküla asumis, Türi ja Kohila tänava nurgal.

Detailplaneering koostatakse eesmärgil muuta Türi tn 9 kinnistu maakasutuse sihtotstarvet tootmismaast ärimaaks ning määrata ehitusõigus krundile kolme 7 maapealse ja 1 maa-aluse korrusega ärihoone ning 3 maapealse ja 1 maa-aluse korrusega parkimismaja ehitamiseks ja krundi kasutamise tingimused. Planeeritav maa-ala suurus on 1,88 ha.

Detailplaneeringu tellija on AS Aeteci Kinnisvara, koostaja on RAAM Arhitektid AI OÜ.

Eeskiislahendust tutvustav avalik arutelu toimub 14. novembril 2012 algusega kell 16.00 Tallinna Keskklinna Valitsuse saalis Nunne tn 18. Info telefonil 645 7217.

Tallinna Keskklinna Valitsus ja Tallinna Linnplaneerimise Amet avalikustavad ajavahemikul 02.11–16.11.2012 Paldiski mnt 19a kinnistu ja lähiala detailplaneeringu.

Nimetatud detailplaneering on vastu võetud Tallinna Linnavalitsuse 26. septembril 2012 korraldusega nr 1315-k. Planeeritud maa-ala asub Keskklinnas Kassisaba piirkonnas Paldiski maantee ja Ao tänava nurgal.

Detailplaneering on koostatud eesmärgil muuta Paldiski mnt 19a kinnistu maakasutuse sihtotstarvet ning määrata krundi kasutamise tingimused ja ehitusõigus äriruumidega elamu ehitamiseks.

Paldiski mnt 19a kinnistule on kavandatud 5 maapealse ja 1 maa-aluse korrusega äriruumidega elamu. Krundi maakasutuse sihtotstarbekes on määratud 35% ulatuses ärimaaks ja 65% ulatuses elamumaa. Ao tänava äärne hooneosa on planeeritud 4 maapealse korrusega. Kortereid on kavandatud kuni 22. Krundist 396 m² suurune ala on kavandatud avalikult kasutatavaks. Krundil asuvad hooned lammutatakse.

Detailplaneeringu koostas K-Projekt AS.

Detailplaneeringu materjalidega saab ülnimetatud ajavahemikul tutvuda tööpäeviti Tallinna Keskklinna Valitsuse, asukohaga Nunne tn 18, hoovimaja toas nr 32 ning Tallinna Linnavalitsuse, asukohaga Vabaduse väljak 7, I korruse info-saalis esmaspäeval 8.15.18.00, teisipäevast neljapäevani 8.15.17.00 ning reedel 8.15.16.00.

Detailplaneeringute jooniste ja seletuskirjadega saab tutvuda Tallinna planeeringute registris veebiaadressil <http://tpr.tallinn.ee/tpr>.



PERGALE



Tallinna Jõuluturg

24.11.2012 - 8.01.2013

RAEKOJA PLATSIL

Jõuluturg avatud 10 - 19
Kuumad joogid kuni 23ni!

KULTUURIPROGRAMM

REEDETI KELL 17 - 19

LAUPÄEVITI JA PÜHAPÄEVITI KELL 12 - 14

**JÕULUVANA SAABUB
ESIMESEL ADVENDIL**

www.christmasmarket.ee | facebook.com/jouluturg

«Осенняя ярмарка 2012» в районе Кесклинн

В субботу 13 октября парковка стадиона «Калев» была заполнена посетителями: здесь проходила первая Осенняя ярмарка в районе Кесклинн. Организаторами мероприятия стали управа таллиннского района Кесклинн и футбольный клуб «Tallinna Kalev».



Кихну Вирве с сопровождающими ее жителями Кихну пела, чтобы день был еще более радостным.

Чтобы ярмарочная суета не напомнила привычную толкотню в торговом центре, к продавцам предъявлялись строгие требования, а именно: на ярмарке запрещалось торговать предметами обихода и одеждой промышленного производства. В первую очередь, организаторы ярмарки ожидали торговцев, предлагающих лесные и садовые дары, а также хуторские товары и изделия ручной работы.

Именно поэтому на всей ярмарочной площади царил настоящий деревенский дух! Здесь можно было найти всё, что только можно ожидать от осенней ярмарки. Очень широко были представлены изделия из овечьей шерсти, дерева и керамики. Что касается хуторских товаров, то наибольшей популярностью пользовались копченые мясо, рыба и колбасы, малосольные огурцы и различные овощные салаты. Желающие могли приобрести множество различных видов меда со всевозможными добавками. Надеемся, что именно на Осенней ярмарке многие жители центра города смогли запастись зимней картошкой и настоящим причудским луком.

Кроме того, на ярмарке можно было подкрепиться обычными ярмарочными блюдами (шашлыком и колбасками), а также супом, булочками и другими угощениями. Особенно было приятно в прохладный осенний день попробовать свежий



Прибывший из Причудья копченый лещ – настоящее объеденье!

горячий напиток из облепихи, яблок и имбиря.

Желающие могли согреться в ритме танца – танцевальная музыка так и звала пуститься в пляс. На сцене, построенной специально для ярмарки, перед посетителями выступили Кихну Вирве, Сергей Маасин, фольклорный ансамбль «Журба» и танцовщицы из группы «V.A.T. Stuudio». Программу вел Райво Таммус. Детей ждали батут и аттракцион «SKYJUMP», и все желающие могли испытать свою ловкость в ходе футбольного матча. Общественный порядок обеспечивала Муниципальная полиция города Таллинна. И продавцы, и посетители участвовали в ярмарке совершенно бесплатно.

Старейшина таллиннского района Кесклинн Михаил Корб подтвердил, что мероприятие удалось. Несмотря на прохладную погоду, публика встретила ярмарку очень тепло. «Подобные ярмарки можно проводить в том же месте и весной, и осенью, чтобы сформировать новую традицию ярмарочных дней в центре города», – сказал Михаил Корб. «Я благодарю всех продавцов, которые приехали на ярмарку, чтобы предложить горожанам свой товар и изделия собственного производства. Я также хотел бы поблагодарить Кихну Вирве и других артистов, которые подняли настроение всем посетителям своими выступлениями», – добавил он.

Район Кесклинн – это наш дом



Каждый решает сам, что именно считать границей своего дома: входную дверь квартиры или дома, ворота, улицу, черту города или государственную границу. Очень часто мы забываем о том, что район, в котором мы живем, тоже является нашим домом. Именно поэтому октябрьский номер газеты «Keskinna Sõnumid» посвящен жилым домам.

Михаил Корб

Старейшина Кесклинна

Как гласит легенда о седом старике из озера Юлемисте, Таллинн никогда не будет построен, – ведь столица нашей страны должна постоянно меняться и развиваться. В особенности это касается центра города, который является визитной карточкой Таллинна для большинства гостей нашей столицы, благодаря близости морского порта и аэропорта. К сожалению, перемены нравятся далеко не всем, и очень часто люди высказываются против идей застройщиков. В основном, люди протестуют против модных зданий из стекла и металла, поскольку такие постройки меняют историческую панораму города, но при этом они склонны забывать, что в этих зданиях находятся не только коммерческие площади: для очень многих людей они становятся новым домом.

На территории таллиннского района Кесклинн расположено 2350 жилых домов, из них 932 образуют квартирные товарищества. Также здесь находится множество старинных исторических поселений. Свой собственный узнаваемый характер имеют такие микрорайоны, как Кадриорг, Уус-Мааилм, Кассисаба, Старый город... Конечно же, застройку в этих микрорайонах следует вести с большой осторожностью, поскольку они должны сохранить свой неповторимый облик. Именно поэтому большое значение приобретает сотрудничество между застройщиками и квартирными товариществами.

Я рад сообщить, что квартирные товарищества в районе Кесклинн проявляют большую активность. Свидетельством такой активности является живой интерес к круглым столам, которые проводятся для квартирных товариществ. Управление домом представляет собой профессиональный род деятельности, и в этой сфере наблюдается заметное развитие. Раньше правление квартирного товарищества избиралось из числа жителей дома, а все решения и организация являлись прерогативой правления. В послед-

нее время во многих квартирных товариществах правление выполняет исключительно функцию надзирающего, а основная деятельность сосредоточена в руках управляющей компании.

Степень успешности дома определяют его жители. Если в доме проживают ответственные люди, то развитие дома идет семейными шагами. Если же в доме отсутствует активная группа, то дом простаивает, постепенно разрушаясь. Именно поэтому я призываю всех жителей заботиться о своих домах! Управа района Кесклинн подготовила множество различных программ, в рамках которых можно ходатайствовать о получении пособий, направленных на улучшение внешнего вида и повышение безопасности жилых домов и прилегающих дворов.

Весной мы приступили к реализации проекта «Зеленый двор» («Roheline õu»), который прошел с большим успехом. В проекте приняли участие 36 товариществ, и теперь все участники проекта могут наслаждаться зелеными насаждениями в своих дворах. Этой осенью мы подготовили новый проект под названием «Безопасный дом» («Turvaline kodu»). Целью этого проекта является содействие повышению безопасности вокруг домов (установке различных осветительных приборов, датчиков движения, замков, задвижек и т. п. оборудования).

В этом году для нужд центра города мы заказали пять детских площадок. Сейчас ведутся работы по их установке. На данный момент оформлен заказ еще на пять площадок, так что следующим летом у наших детей будет еще больше безопасных мест для игр.

В особенности я хотел бы поблагодарить всех людей, которые в начале нынешнего года заполнили анкеты с вопросами о том, что именно управа района Кесклинн может предпринять для нужд квартирных товариществ. Анализ этого опроса стал моей «настойной книгой», позволяющей получить ответы на вопрос, как сделать центр города благоприятным и комфортным местом жительства для всех нас.

Самая свежая информация о событиях в Кесклинн!

Управа части города Кесклинн – теперь и в Facebook

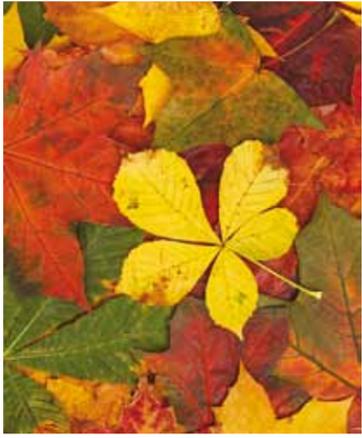
Ознакомьтесь и вносите предложения!



Кратко

Вывоз листьев

Этой осенью управа таллиннского района Кесклинн организует бесплатный вывоз мешков с листвою от квартирных товариществ.



Просим все товарищества, заинтересованные в данной услуге, в период с 1 по 7 ноября отправить электронное письмо специалисту управы района Кесклинн Хенри Юрлау по адресу: hengi.jyrlau@tallinnlv.ee. Максимальное количество листвы для вывоза составляет 25 мешков от каждого квартирного товарищества (объем каждого мешка – до 150 литров).

В электронном письме просим указать следующие данные:

- адрес местонахождения мешков;
- количество мешков с листвою;
- контактный номер телефона, по которому с вами можно будет связаться в случае необходимости.

Транспортировка будет проводиться ориентировочно с 12 по 18 ноября. Товарищества, предоставившие к вывозу более 25 мешков, должны будут самостоятельно доставить оставшиеся мешки на станцию переработки отходов. На станции бесплатно принимают до 4-х 100-литровых мешков с человека за один раз. Информация о станциях переработки отходов представлена на сайте: <http://www.tallinn.ee/est/Jaatmejaamad-Tallinnas>

NB! ЗАПРЕЩАЕТСЯ переносить собранную листву на другие участки недвижимости (парки и т. п.)!

Раздаем бесплатную гранитную крошку

Этой осенью управа таллиннского района Кесклинн раздаст квартирным товариществам бесплатную гранитную крошку для борьбы с обледенением.

Каждое квартирное товарищество получит по 2 мешка крошки (2 мешка = 50 кг). Просим все заинтересованные товарищества в период с 21 по 28 ноября отправить электронное письмо специалисту управы района Кесклинн Хенри Юрлау по адресу: hengi.jyrlau@tallinnlv.ee.

В электронном письме просим указать следующие данные:

- адрес;
- контактный номер телефона, по которому с вами можно будет связаться в случае необходимости.

Раздача гранитной крошки будет проходить в период с 10 по 14 декабря, каждый день с 10.00 до 14.00 в управе таллиннского района Кесклинн по адресу: ул. Нунне 18.

NB! Для получения мешков с гранитной крошкой необходима предварительная регистрация.

Дополнительная информация: Хенри Юрлау, тел.: 645 7212

Рынок электроэнергии откроется в новом году

Министерство экономики и коммуникаций

1 января 2013 года рынок электроэнергии в Эстонии откроется для конкуренции. Это значит, что частным потребителям и малым предприятиям предоставляется возможность выбора между различными поставщиками электроэнергии и ценовыми пакетами.

Чтобы выбрать поставщика электроэнергии на максимально выгодных условиях, следует запросить предложения как минимум у 2-3 предприятий, а затем спокойно сравнить предлагаемые условия. Поставщики электроэнергии составляют предложения на основании объема электропотребления каждого потребителя. В общей сложности, на выбор представляются три варианта ценовых пакетов: пакет с фиксированной ценой (как правило, поставщики предлагают такой пакет с договором на определенный срок); пакеты, частично зависящие от биржевой цены на электроэнергию; и, наконец, пакеты, полностью зависящие от биржевой цены на электроэнергию (в основном, такие пакеты сопровождаются бессрочным договором).

Действовавший до сих пор поставщик электроэнергии по своей инициативе может сделать соответствующее предложение потребителю, однако в отношении других поставщиков потребитель должен самостоятельно оформить доверенность на просмотр данных, касающихся соответствующих объемов потребления. Это можно сделать посредством базы данных, созданной системным оператором Elering (<http://andmeladu.elering.ee/consumer/home>), или путем обращения к конкретному поставщику.

Следует учитывать тот факт, что смена договора о поставке электроэнергии в среднем занимает 21 день. Это значит, что если с нового года Вы хотите начать пользоваться услугами другого поставщика электроэнергии, то Вам следует заключить соответствующий договор не позднее 10 декабря текущего года. При желании поставщика электроэнергии можно менять каждый месяц, однако новый договор всегда начинает действовать с начала календарного месяца.

Пакеты с фиксированной ценой предлагаются в большинстве случаев с договором, заключаемым на определенный срок. К заключению таких договоров следует от-

носиться с особым вниманием. Например, поставщик электроэнергии может потребовать плату за преждевременное расторжение договора. Требование о внесении вышеупомянутой платы не противоречит действующему законодательству, однако плата должна взиматься в разумном размере и быть четко прописана в договоре. В случае жалоб необходимо обращаться в Департамент по защите прав потребителей.

Снабжение электроэнергией осуществляется также в том случае, если потребитель не выберет определенного поставщика. Такое бездоговорное энергопотребление называется потреблением общей услуги. Вышеупомянутую общую услугу оказывает сетевое предприятие. Основанием для расчета стоимости общей услуги является средняя рыночная цена за прошлый месяц и процент прибыли предприятия. Несмотря на то, что доля прибыли контролируется Департаментом конкуренции, это совсем не значит, что электроэнергия, поставляемая в рамках общей услуги, окажется наиболее выгодной с точки зрения цены.

Члены квартирных товариществ могут выбирать поставщика электроэнергии только в том случае, если у каждого члена данного квартирного товарищества заключен договор электроснабжения, и они самостоятельно оплачивают счета за электричество. Если учет потребления электроэнергии ведется через квартирное товарищество, то члены квартирного товарищества совместно выбирают поставщика электроэнергии.

Цена электроэнергии, находящаяся под влиянием открытия рынка, составляет одну треть от ежемесячного счета за электричество. Открытие рынка не касается остальных выплат (сетевые платы и налоги). Кроме того, с нового года потребители не смогут выбирать сетевого оператора, т.е. фирму, являющуюся владельцем электросети в Вашем регионе и поставляющую электроэнергию в Ваш дом. Если потребитель не использует общую услугу, то в новом году он ежемесячно будет получать по почте два счета: один счет за электроснабжение вместе с акцизом на электроэнергию и платой за возобновляемую энергию, и второй счет за потребленную электроэнергию.

С нового года на стоимость электроэнергии будут влиять новые правила Евро-

пейского Союза в отношении климатической политики. До сих пор цена на электроэнергию была дешевле, по сравнению с ценами на свободном рынке, благодаря эмиссионным квотам Евросоюза, которые бесплатно распределялись между производителями электроэнергии. С 2013 года цены на электроэнергию вырастут во всей Европе из-за вступления в силу новых правил торговли выбросами CO₂, в соответствии с которыми для производства электроэнергии придется покупать эмиссионные квоты. Таким образом, затраты на покупку эмиссионных квот так или иначе привели бы к повышению цен на электричество, независимо от открытия рынка электроэнергии. С учетом текущих биржевых цен, подорожание стоимости электричества для обычного потребителя может составить до 20%.

Следовательно, единственная возможность сдержать рост своих расходов заключается в необходимости пересмотреть свое электропотребление и найти варианты для экономии. Конечно же, это не значит, что человек должен сидеть в темноте и холоде, или отказаться от просмотра телевидения и подключения к Интернету. Но иногда сэкономить электричество помогают очень простые вещи. Например, если Вы уезжаете из дома, не забывайте выключить подогрев пола, а также не держите мониторы, телевизоры, музыкальные центры и другие бытовые электроприборы в режиме ожидания, если Вы ими не пользуетесь. При покупке новой бытовой техники рекомендуется обращать внимание на энергопотребление тех или иных моделей, а также заменить старые лампы накаливания энергосберегающими или светодиодными лампами. Если Вы пользуетесь электрическим отоплением, то следует учитывать, что инвестиции в обновление теплоизоляции и отопительной системы домов могут снизить энергопотребление зданий до 30-40%.

Вы можете получить информацию, касающуюся открытия рынка электроэнергии, на сайте www.avatud2013.ee, а также по номеру бесплатной информационной службы 616 0160.

Вы также можете воспользоваться услугами специального портала для сравнения цен, предлагаемых двумя различными поставщиками электроэнергии: <http://energiaturg.ee/> и <http://elektrihind.ee/>.

Сделаем дворы безопаснее!

Управа таллиннского района Кесклинн запустила проект «БЕЗОПАСНЫЙ ДОМ». Ранее большим успехом пользовались аналогичные проекты («ЗЕЛЁНЫЙ ДВОР» и «ПРИВЕДЕМ ДВОРЫ В ПОРЯДОК»). Именно поэтому мы решили, что в этот раз поможем квартирным товариществам, квартирным объединениям и собственникам домов района Кесклинн сделать свои дворы надежнее и безопаснее.

Пособие выдается с целью повысить безопасность квартирных домов. Это означает следующее:

- установка накладных и навесных замков, домофонов, предохранителей и др. на входных дверях, крышках люков и дворовых воротах;
- установка уличного освещения во дворах;
- установка технических средств охраны для обеспечения безопасности во дворах;
- установка во дворах уличного освещения, работающего от сенсоров или инфракрасных излучателей, а также оснащение сенсорами уже имеющейся системы

уличного освещения во дворах;

- при необходимости – срезание веток в целях улучшения обзора внешнего периметра здания.

Размер выдаваемого пособия составляет до 60% от стоимости проекта. Максимальный размер пособия на одного ходатайства составляет до 800 евро. Ходатайства следует подать не позднее, чем к 12.00 часам 09.11.2012 главному специалисту отдела городской среды Райво Таммусу по адресу: ул. Нунне 18, 15058 Таллинн (дом во дворе, 2-ой этаж). Контактные номера телефонов: 645 7206 и 5358 6394.

Ходатайство должно быть подписано председателем правления квартирного товарищества (или уполномоченным лицом), или же управляющим, назначенным квартирным товариществом (или соответствующим уполномоченным лицом), либо собственником дома. Следует представить проект вместе со схемой расположения и пояснительным письмом, к которому необходимо приложить фотографии текущего положения дел на объекте. Также следу-

ет представить не менее 3 (трех) ценовых предложений на выполнение запланированных работ.

Ходатайства будут рассмотрены оценочной комиссией, которая проверит правильность данных, приведенных в ходатайстве, а также соответствие ходатайства и запланированного проекта. Каждый член комиссии оценивает ходатайства на основании оценочных критериев. При оценке ходатайства учитывается соответствие планируемого проекта целям пособия, в т. ч. рентабельность благоустраиваемого объекта и повышение безопасности дворовой зоны.

Если вы хотите принять участие в проекте «БЕЗОПАСНЫЙ ДОМ», рекомендуем вам ближе ознакомиться с более подробными условиями участия в проекте на домашней странице управы таллиннского района Кесклинн по адресу: <http://www.tallinn.ee/keskinn> или же связаться с главным специалистом отдела городской среды при управе таллиннского района Кесклинн Райво Таммусом.

Кратко

В центре Таллинна будет установлено 96 велопарковок

В целях улучшения условий использования велосипедов в центре Таллинна будут установлены 96 велопарковок. В городе появятся 192 дополнительных велосипедных парковочных места, поскольку одна велопарковка предусмотрена для стоянки двух велосипедов.

Выбор мест для размещения велопарковок осуществлялся по принципу удобства, чтобы люди могли припарковать свои велосипеды на расстоянии 50-100 метров от пунктов назначения (т.е. расположенных в центре города учреждений, кафе, жилых домов и т.п.). При выборе места установки учитывалась необходимость создать в центре города равномерно распределенную сеть велопарковок.

Выбор типа велопарковок производился с учетом практического опыта и рекомендаций ведущих европейских городов с развитой системой велосипедного транспорта. Большим преимуществом велопарковок данного типа считается удобство в эксплуатации. Кроме того, высота такой велопарковки позволяет закрепить велосипед за раму и колесо.

По словам старшей районы Кесклинн Михаила Корба, размещение велопарковок нашло широкий положительный отклик. «Велопарковки являются одним из способов, позволяющим развить и обновить инфраструктуру велосипедного транспорта», – сказал он.

3 октября фирма Atix OÜ приступила к работам по монтажу велопарковок, а окончание работ запланировано не позднее, чем к 9 ноября. Финансирование приобретения и установки велопарковок осуществляется в рамках проекта CIVITAS MIMOSA. Общая задача проекта MIMOSA заключается в повышении эффективности и экологичности городского транспорта в целях повышения качества жизни городских жителей.

«День сердца» в детских садах

28 сентября на Башенной площади прошел «День сердца», в котором приняли участие детские сады таллиннского района Кесклинн. Девизом мероприятия стал призыв: «Давайте с раннего возраста заботиться о своем здоровье!»

«Речь идет о дне здоровья для детских садов, в ходе которого дети смогут принять участие в спортивных соревнованиях и играх, посвященных здоровью», – сказал старейшина района Кесклинн Михаил Корб. Цель «Дня здоровья» – отнюдь не в определении лучшей команды, а просто в желании порадовать детей участием в играх и развлечениях.

День здоровья начался с общей зарядки, за которой последовала разнообразная программа в различных мастерских под руководством специалистов из Эстонского союза студентов-медиков.

В Дне здоровья приняло участие около 400 детей из 18 детских садов района Кесклинн. Одновременно мероприятие было посвящено Всемирному дню сердца.

City Centre Autumn Fare 2012

On Saturday, October 13, the parking lot of Kalevi Stadium was filled with people – the first City Centre Autumn Fair was taking place. The event was organised by the Tallinn City Centre Government and the football club Tallinna Kalev.



Kihnu Virve together with the accompanying people from the Island Kihnu sang the day cheerful.

To avoid the fair festivities looking like a typical shopping centre, strict rules had been set for the sellers: it was forbidden to sell industrially produced clothes and other commodities. The sellers of garden and forest goods, handicraft and farm goods were welcomed.

The entire square was full of a genuine country feel! It had everything that could be expected from an autumn fair. There were many items of lamb wool and wood, also ceramics. Smoked meat, fish and sausages, fresh pickled cucumbers and various vegetable salads were the most popular farm foods. Honey was available with various ingredients and in many variations. Many a city centre inhabitant got their supply of winter potato and genuine onions grown next to Lake Peipus from this Autumn Fair.

There was both common fair food – barbecued meat and sausages – and also soup, pastries and other things. It was especially cosy to drink fresh warm sea-buckthorn, apple and ginger drink on the crisp autumn day.

Some fair-goers warmed themselves by dancing: there was plenty of catchy music to dance to. Kihnu Virve, Sergei Maasin, the folk band Zurba and V.A.T. Studio's cheerleaders all performed on the stage that was built especially for the fair. The day was directed by Raivo Tammus. Children could en-



Smoked bream from the Peipus region was a real enticement.



What all can be produced from honey!



Popular home-made vegetable salads.

ertain themselves on a trampoline and a SKYJUMP attraction; it was also possible to test one's skills at football. Public order was guaranteed by Tallinn's municipal police. Participation in the fair was free of charge both for the buyers and the sellers.

Mihhail Korb, Tallinn City Centre District Elder, concluded that the event was a success: despite the cool weather, people welcomed

the fair warmly. "Similar fairs could be held in the same place both in spring and autumn, creating a beautiful city centre fair tradition," said Mihhail Korb. He added, "I would like to thank all the sellers, who came to offer their goods and the fruits of their work to the city folk, also Kihnu Virve and everyone else who helped to keep the fair-goers' mood high with their performance."

The City Centre is our home



It is our own doing how big our home is – whether it is bordered by the door of an apartment or house, a gate, street, or city or state border. We tend to forget that the city district in which we live is also our home. It is precisely for this reason that the October issue of Kesklinna Sõnumid is dedicated to homes.

Mihhail Korb

Tallinn City Centre District Elder

As we know from the tale of the Grey Elder, Tallinn will never be finished. As our state capital, it needs to develop and change constantly, especially the city centre area, which, due to the port and airport, is for most guests the gateway to our city. Oftentimes, not everyone favours changes and thus people oppose developers' ideas. Modern glass and metal buildings receive most protests, since they change the historical city panorama. At the same time, it is often forgotten that the new building does not only contain business premises, it is also a home to several people.

The Tallinn City Centre houses around 2350 residential buildings, 932 of them apartment associations. The city centre is rich in old regions. Kadriorg, Uue-Maailma, Kassisaba and Old Town all have their distinctive and recognizable character... Of course developments in those areas need to be made with care, as the areas need to preserve their distinct milieu. Thus, it is important that the developers work with the apartment associations.

I am happy to admit that the city centre apartment associations are active – this is indicated by the great interest in the roundtables organised by apartment associations. Managing a house is a professional activity, which is indicating obvious development. Earlier it used to be so that the apartment association's management was elected from among the house's residents and the management was responsible for all the apartment association's decisions and organisational activities. In recent times it has become common that the

managements only serve a monitoring role in the apartment association and the administrator runs the main activities.

The success of a house is determined by its inhabitants. If a house is inhabited by responsible people, it will develop quickly. On the other hand, without an active group, the house will be left standing, to tick away and wear down. I would like to call on people to develop their houses! The City Centre Government has several programmes that can be applied for in order to make your home – house and garden – more beautiful and safe.

We started an extremely successful project in spring, "Green garden". Thirty six associations participated in the project, all of whom can now feel joy about the greenery of their gardens. This autumn we developed a new project, "Safe home". The aim of the project is to facilitate developing measures to improve the safety around the house – by installing various lighting, motion sensors, locks and bolts and the like.

Five new playgrounds, which are being installed at the moment, were ordered for the city centre this year. A further five playgrounds have also been ordered, so that next summer our children will have more safe places for playing.

I would separately like to thank everyone who at the beginning of this year filled in the questionnaires on what the City Centre Government could do for apartment associations. I use the analysis of that questionnaire as a "handbook" on a day to day basis – I constantly find there information on how to make the city centre a better place to live for all of us.

The fastest information on the happenings at the City Centre!

Tallinn City Centre Government now also in Facebook

Have a look and make suggestions!



Briefly

Tree leaves' disposal

This year, the Tallinn City Centre Government is disposing apartment associations' leaf bags.



We request that all interested apartment associations send an email to the City Centre Government's specialist Henri Jür lau at henri.jurlau@tallinnlv.ee, between the 1st and 7th of November. We will dispose a maximum of 25 bags per apartment association (up to 150 litres per bag).

Please note in the email:

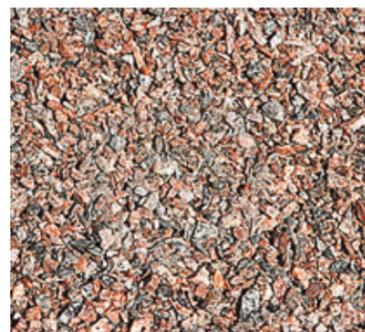
- The address where the bags are located
- The number of leaf bags
- The telephone number that can be used to contact you if necessary

The leaves will be disposed approximately from November 12th to 18th. Those who have more than 25 leaf bags will need to take the remainder to the waste centre on their own. Per day, the waste centre admits up to four 100 litre bags per person free of charge. Information regarding the waste centres: <http://www.tallinn.ee/est/Jaatmejaamad-Tallinnas>.

NB! Taking the gathered leaves to other properties (parks, etc.) is FORBIDDEN.

We are distributing granite siftings free of charge

This autumn the Tallinn City Centre Government is distributing free granite siftings to apartment associations for de-icing purposes.



Each apartment association will receive two bags of crushed stone (2 bags = 50 kg). We request that all interested apartment associations send an email to the City Centre Government's specialist Henri Jür lau at henri.jurlau@tallinnlv.ee, between the 21st and 28th of November.

Please note in the email:

- The address
- The telephone number that can be used to contact you if necessary

The granite siftings will be distributed daily from December 10th to 14th at 10-14.00 o'clock at the Tallinn City Centre Government at Nunne Street 18.

NB! It is necessary to pre-register to receive the granite bags.

Additional information from Henri Jür lau, at 645 7212.

As of the new year, the electricity market will become open

Ministry of Economic Affairs and Communications

On the 1st of January, 2013, the Estonian electricity market will open for competition, which means that both residential customers and small scale enterprises can choose between different electricity sellers and price packages.

In order to get the most advantageous electricity seller, it is necessary to take offers from at least 2 to 3 companies and take your time comparing the conditions. Electricity sellers will compile the offers based on people's electricity consumption levels and generally in three versions: fixed price packages (sellers will usually offer these upon fixed-term contracts), packages that are partially dependant on the exchange price of electricity and packages that completely depend on the exchange price of electricity (these are usually offered without fixed-term contracts).

The current electricity seller will be able to make an offer on their own initiative, but other sellers need to be authorised by the specific person, in order to view the person's consumption data. This can be done via the data store on the web address <http://andmeladu.elering.ee/consumer/home> that has been created with the system manager Elering or by turning to the particular electricity seller.

It must be kept in mind that changing the electricity contract will take 21 days, which means that if you would like to proceed with a new electricity seller from the beginning of the new year, the contract must be concluded at latest by December 10. It is possible to change the electricity seller each month if you would like, but the new contract will always enter into force from the beginning of the calendar month.

Fixed price packages are usually offered upon fixed-term contracts, which

need to be regarded with special care. For instance, the electricity seller might demand a fee for terminating the contract prematurely. Demanding such a fee is permitted by law, but the amount of the fee does need to be reasonable and noted in the agreement. Any complaints should be filed with the Consumer Protection Board.

Electricity will also be guaranteed if you do not choose a seller. Such contract-free electricity consumption is called using the general service, and the general service will be provided by the network operator. The basis for the price of the general service is the previous month's average market price and the company's profit percentage. Although the profit ratio is monitored by the Estonian Competition Authority, general service electricity may not be the most advantageous choice.

The members of apartment associations will only be able to choose an electricity seller if each of them has concluded a network agreement and pays their electricity bills themselves. If electricity payments are settled through the association, the electricity seller will be chosen jointly by the association's members.

The electricity price that is affected by the opening of the market forms one third of the monthly electricity bill, the rest of the expenses — network costs and taxes — will not be affected by the opening of the market. It will also be not possible from the new year to choose the network entrepreneur, i.e. the company that owns the electricity network in your area and that delivers the electricity to your home. If the consumer is not using the general service, they will begin receiving two monthly invoices in their mail as of the new year: one for the network service combined with the fees for the electricity excise tax and renewable energy, and another for the consumed electricity.

As of the new year, the electricity price will be affected by the new climate

policy rules in the European Union. The price for electricity has thus far been lower than the open market prices due to the European Union's pollution quota that was distributed to the electricity manufacturers for free. As of 2013, electricity prices in the whole of Europe will be affected by new CO₂ emission business rules, according to which the pollution quota need to be purchased from now on. Thus, the costs of purchasing pollution quota would increase the electricity price even if the electricity market did not open. Taking into consideration the current exchange prices, the electricity bill may increase by 20% for the standard consumer.

Thus, the only option for controlling the increase in costs is to review your electricity consumption and find means of saving. You will definitely not have to sit in the dark and cold and give up TV or home internet — sometimes even the smallest things can help. For instance, switching off floor heating, when you go on a trip or unplugging the devices that you are not currently using, such as displays, TVs, stereos etc., instead of keeping them on standby. Electricity consumption of different models should be kept in mind when purchasing new home appliances and old filament lamps should be exchanged for energy-saving compact fluorescent lamps or LED lamps. People using electric heating might benefit from investing in the buildings' heat control and updating the heating system, which can reduce energy consumption by up to 30–40%. Information regarding the opening of the electricity market is available on the webpage www.avatud2013.ee and by calling the free information number 616 0160.

It is also possible to use the price comparison portals <http://energiaturg.ee/> and <http://elektrihind.ee/> to compare two different electricity sellers. ■

Let's make home gardens safer!



Home is more beautiful if it is safe.

The Tallinn City Centre Government has launched a project "SAFE HOME". Since previous similar projects "GREEN GARDEN" and "LET'S SET OUR GARDENS IN ORDER" have been extremely successful, we decided that this time we will help the City Centre district apartment associations and house owners to make their gardens safer.

Support is given to make apartment buildings safer. This means:

- installing cylinder, pad and digital locks, safety bolts, etc. on front doors, hatches and garden gates;
- installing outdoor lighting;
- installing a technical security device

to guarantee safety in the garden;

- installing outdoor lighting that works with sensors or infrared radiators, or adding sensors to the existing outdoor lighting systems;

- cutting branches if necessary, to make the outer perimeter of the house visible.

The support will comprise up to 60% of the project's costs. Maximal support for one applicant is up to 800 euros. The applications must be submitted at latest on 9.11.2012 at 12.00 o'clock to the city environment chief specialist Raivo Tammus at the address Nunne Street 18, 15058 Tallinn, on the second floor of the

garden building; contact numbers 645 7206 and 5358 6394.

The application must be signed by the chairman of the apartment association's management (or an authorised person) or the appointed administrator of the apartment association (or an authorised person) or the owner of the house. The project must be submitted along with a location scheme and explanatory report, photos of the current situation of the site must be added and at least 3 (three) price proposals to the planned work must be presented.

The application will be reviewed by an inspection board that will check the accuracy of the data presented in the application as well as the accordance of the application and the planned project. Each member will evaluate the applications based on evaluation criteria. The planned project's suitability to the goals of the support, including the cost-effectiveness of the site that will be fixed up and the degree to which it makes the garden area safer, will be taken into account in evaluating the application.

If you would like to participate in the "SAFE HOME" project, additional information can be found on the Tallinn City Centre Government's homepage <http://www.tallinn.ee/kesklinn> or by contacting the Tallinn City Centre Government's city environment department's chief specialist Raivo Tammus. ■

Briefly

The City Centre will receive 96 bicycle holders

Ninety six bicycle holders are being installed in Tallinn City Centre to improve bicycle use. Each holder is meant for 2 bicycles, creating thus 192 new bicycle parking places.



The locations of the holders have been chosen on the principle that people would be able to park their bicycle 50–100 metres away from their destination (institutions, cafés, residences, etc. located in the city centre). The locations have been chosen with the aim of creating an evenly distributed network of bicycle holders in the city centre.

The practice and recommendation of Europe's leading bicycle cities were taken into account when choosing the bicycle holder type. A great advantage of the chosen bicycle holder is its user friendliness — it is tall enough and enables locking the bicycle both by its frame and rim.

City Centre District Elder, Mihhail Korb, says that installing the bicycle holders is extremely welcomed. He added: "Bicycle holders are one of the means of developing and updating the bicycle use infrastructure".

Atix OÜ began the instalment work on October 3 and the work will conclude at latest on November 9. Acquiring and installing the bicycle holders is financed from the CIVITAS MIMOSA project. The general aim of project MIMOSA is to make city transportation more effective and environmentally friendly and thus improve the citizens' quality of life.

Heart Day in the city centre kindergartens

The Tallinn City Centre kindergartens' Heart Day took place on Tornide Square on September 28th. The event's motto is: "Let's take care of our health early on!"

"It is a health day for kindergartens, where children can participate both in sports activities and health-related games," explained City Centre District Elder, Mihhail Korb.

The aim of Heart Day is not to determine the best team, but give children an opportunity to have fun and enjoy taking part in all the events.

The health day was kick-started by collective energizing gymnastics and was followed by various workshop activities led by the Estonian Medical Students' Association.

Eighteen City Centre kindergartens with around 400 children participated in the health day.

The event also celebrated the international Heart Day that has been organized since the year 2000, with the aim of informing all the people of the world that cardiovascular diseases are the number one cause of death in the world.

Laste  fond
Tartu Ülikooli Kliinikum



PÄRIS ELUS RAVI NII LIHTSALT EI KÄI

Raskete haiguste ravi on keeruline ja kallis. Seetõttu on iga laste raviks minev euro oluline. Püsiannetajana aitad Tartu Ülikooli Kliinikumi haigeid lapsi. www.lastefond.ee

MEIE OLEME SINU MAAKLERID KESKLINNAS!

**ANNIKA
LEET**
KONSULTANT
527 9189

**KAILE
SEPPUR**
MAAKLER
527 1955

**TIIU
LEHTONEN**
KUTSELINE MAAKLER
5336 3708

UUSMAA
KINNISVARABÜROO

Meid kliendid soovivad



TIPOLIIN
KINNISVARABÜROO
VELJO TARVIS
tel. 5647 1516,
tel. 657 6301
veljo@tipoliin.ee
www.tipoliin.ee

OSTAME - MÜÜME - ÜÜRIME TEIE KINNISVARA

- Kiire ja korrekne vormistamine.
- 15 a. tökogemus.
- **Konsultatsioon tasuta!**

VEO- ja KOLIMISTEENUS



Teenindame 7 päeva nädalas

E.R.S.O. 86. hooaeg

KLASSIKUD: II kontsert
8. november 2012 kell 19 Estonia kontserdisaal

VIIS PÜHA PUUD

Robert Schumann
Sümfoonia "Zwickau" (lõpetamata)

John Williams
"Viis püha puud" (fagotikontsert)

Ludwig van Beethoven
Sümfoonia nr 2

PEETER SARAPUU
(fagott)

Eesti Riiklik
Sümfooniaorkester

Dirigent
OLARI ELTS

www.erso.ee

Ühispilet 20 € / sooduspilet
lülilõplastele ja pensionäridele 15 €

Kesklinna
Sõnumid

**Reklaami
siin!**

KAARDID ENNUSTAVAD

Tel 900 1727 • 24 h
Hind 1,09 €/min
Sooduspakkumine:
www.ennustus.ee
Kätelt ennustamine
veebis:
www.hiromantia.eu

Viime soodsalt ära teie PUULEHED

Peeter 55 367 47

Oranz Riidepood

Narva mnt 6 ja Akadeemia tee 33
(PTA/ Klementi hoone)

VÄHEKASUTATUD, KAASAEGSED
ITAALIA RIIDED JA KASUKAD

Kaup -30%



Tallinna Krematoorium

Tallinna Krematoorium pakub kõiki matusteenuseid. Urni-, tuhastamis- ja hauamatuseid, ööpäevaringne transport. Võimalus sõlmida matusteenuse eelleping.

Tel 623 8808 (24 h), www.krematoorium.ee



Nüüd ka App Store'is

Kesklinna Spordikeskus

- UJULA
- JÕUSAAL
- SOLAARIUM

www.kesksport.ee



Tere tulemast toidusõprade päevale messil Tallinn FoodFest 2012

laupäeval, 27. oktoobril, kell 10-17
Eesti Näituste messikeskuses
Tallinnas, Pirita tee 28

- ▶ Teid ootavad Tallink Silja kokkade võistlused,
- ▶ jõulutoodete degusteerimine – hindamine,
- ▶ ehe eestimaine toode Viimsi taluturult,
- ▶ aasta kokaraamatu konkursi parimad jpm.
- ▶ Messil on oma tooteid tutvustamas ja müümas üle saja eksponeendi enam kui kümnel maal.

Tule kogu perega ja veeda laupäev
toidusõpradega!

Laupäeval, 27.10. on selle reklaami esitajale ja tema kaaslastele messil sooduspääse – 3 € iga külastaja eest (tavahind 6 €). Lapsed vanuses kuni 7 a pääsevad messile tasuta.

Tutvu messil osalejate ja
toimuvaga aegsasti
www.profexpo.ee/foodfest

TALLINN
food
FEST 2012

Selle reklaami esitajale -15€ tellimusest (kui valib)

6-kambriline profiil

soojapidav klaaspakett

metallist lukud

soojapidav PVC plaat

PVC nurgad

PVC aknalaud

Diff

www.diff.ee
info@diff.ee

LASNAMÄE
Punane 1
E-R: 10 - 18
t. 67 08 822
m. 555 66 822

MUSTAMÄE
Kadaka tee 44
E-R: 10 - 18
t. 67 08 833
m. 555 66 833

KROONIKESKUS (3 kor.)
F.G. Adoffi 11
E-R: 10 - 18
t. 67 08 955
m. 555 66 955

SILLAKESKUS (4 kor.)
Papiniidu 5
E-R: 10 - 18
t. 67 08 844
m. 555 66 844

Selle reklaami esitajale:
**PAIGALDUS
TASUTA!**

KS

kampaania kehtib kuni 30.11.2012a

AINULT KLAAS - kaasaegne süsteem - ohutu klaas
- suurepärase väljanägemuse - lihtsus kasutamisel
- kaitse halva ilma eest - väga hea valguse läbilaskmine

LÜKANDAKEN

RÖDUDE
VOODERDAMINE

VARIKATUSED

- otstarbekas,
- ilus väljanägemine,
- soe,
- vastupidav.

- grillnurdade
- verandade
- lodzade
- rõdude

KONSTRUKTSIOONID